Ihr Satellitenempfänger
Your satellite receiver
Su receptor satelite
Il vostro ricevitore da satellite

Satellite Television Systems

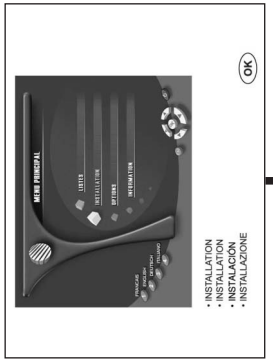
WAMBA®

Bedienungsanleitung
User manual
Manual del usuario
Istruzioni per l'uso

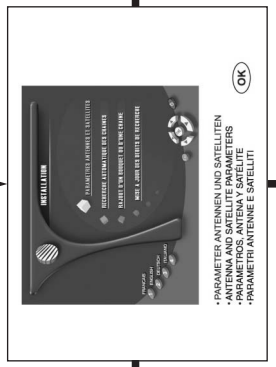
Kurzübersicht / Brief presentation / Presentacion breve / Breve panoramica

	In wenigen Schritten zum ersten Bild	1
	Get an image in a few steps	1
	Su primera imagen en pocos pasos	1
	In pocchi passi si otterra la prima immagine	1
1.	Ihr Satellitenempfänger	12
	Your satellite receiver	26
	Su receptor satelite	38
	Il vostro ricevitore satellite	52
2.	Anschlüsse	13
	Connections	27
	Conexiones	39
	Allacciamenti	53
3.	Allgemeines	13
	Global considerations	27
	Consideraciones generales	39
	Considerazioni generali	53
4.	Parametereinstellungen	14
	Local parameters	27
	Parametros locales	40
	Parametri locali	53
5.	Installation	14
	Installation	28
	Instalacion	40
	Installazione	54
6.	kanalinstallation	19
	Channels installation	32
	Instalacion de los canales	45
	Installazione dei canali	58
7.	Verwendung Ihres receiver	20
	Using your receiver	34
	Uso de su receptor	46
	Utilizzazione del Vostro ricevitore	60
8.	Verwendung von SetEdit und Aston mail	22
	Using Setedit and Aston mail	35
	Uso de SetEdit y Aston mail	48
	Uso del Setedit e Aston mail	61

In wenigen schritten zum ersten Bild
Get an image in a few steps
Su primera imagen paso a paso
La prima immagine in pochi passi



Welchen Installationstyp möchten Sie wählen?
Which installation setting do you want?
¿Cual es el tipo de instalación que desea?
Che tipo d'installazione vuole scegliere?

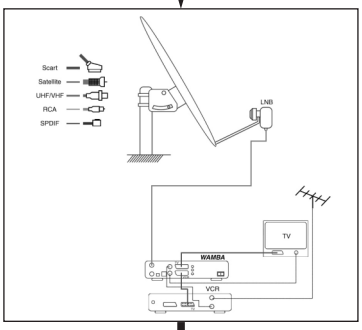


A
Mit einer fixen Antenne bzw. 1 LNB
Individual installation with 1 LNB
Instalación individual con 1 LNB
Installazione individuale fissa con 1 LNB

B
Mit zwei fixen Antennen bzw. 2 LNB's
Individual installation with 2 LNB
Instalación individual con 2 LNB
Installazione individuale fissa con 2 LNB

C
Mit einer motorisierten Anlage
Motorized installation
Instalación individual motorizada
Installazione individuale motorizzata

A



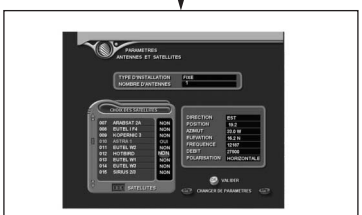
INSTALLATIONSTYPE FEST
ANZAHL DER ANTENNEN 1
LNB SPANNUNGS-VERSOR JA

INSTALLATION TYPE FIXED
NUMBER OF ANTENAS 1
POWERED LNB YES

TIPO DE INSTALACION INDIVIDUAL FIJO
NUMERO DE ANTENAS 1
ALIMENTACION DEL LNB SI

TIPO D'INSTALLAZIONE INDIVIDUALE FISSA
NUMERO D'ANTENNE 1
ALIMENTAZIONE LNB SI

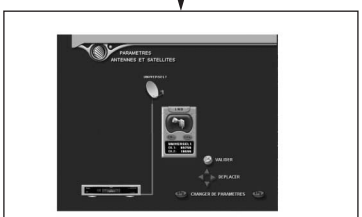
OK



- SATELLIT WÄHLEN
- CHOOSE YOUR SATELLITE
- ELIJA SU SATÉLITE
- SCEGLIERE SATELLITI

- SATELLIT AKTIVIEREN
- ACTIVATE YOUR SATELLITE
- ACTIVE SU SATÉLITE
- ATTIVARE I SATELLITI

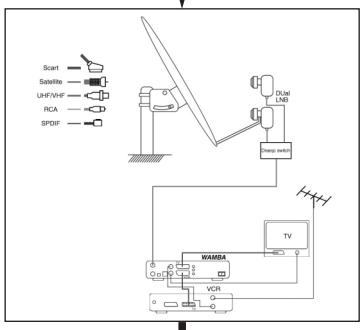
OK



- LNB WÄHLEN
- CHOOSE YOUR LNB
- ELIJA SU SATÉLITE
- SCEGLIERE SATELLITI

OK

B



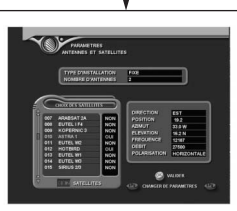
INSTALLATIONSTYPE FEST
ANZAHL DER ANTENNEN 2
LNB SPANNUNGS-VERSOR JA

INSTALLATION TYPE FIXED
NUMBER OF ANTENAS 2
POWERED LNB YES

TIPO DE INSTALACION INDIVIDUAL FIJO
NUMERO DE ANTENAS 2
ALIMENTACION DEL LNB SI

TIPO D'INSTALLAZIONE INDIVIDUALE FISSA
NUMERO D'ANTENNE 2
ALIMENTAZIONE LNB SI

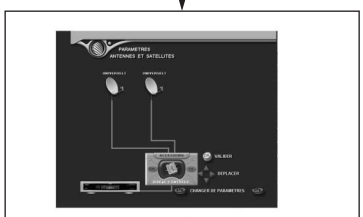
OK



- SATELLIT WÄHLEN
- CHOOSE YOUR SATELLITE
- ELIJA SU SATÉLITE
- SCEGLIERE SATELLITI

- SATELLIT AKTIVIEREN
- ACTIVATE YOUR SATELLITE
- ACTIVE SU SATÉLITE
- ATTIVARE I SATELLITI

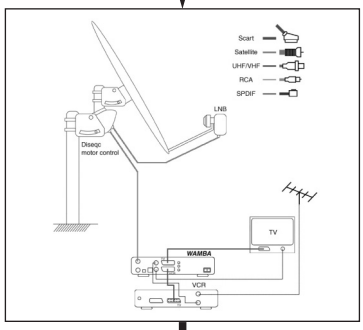
OK



- **LNB 1**, **LNB 2** UND **DiSEqC** WÄHLEN
- CHOOSE **LNB 1, LNB 2** AND **DiSEqC** SWITCH
- ELIJA **LNB1**, **LNB2** Y **DiSEqC**
- SCEGLIERE **LNB1**, **LNB2** E **DiSEqC**

OK

C



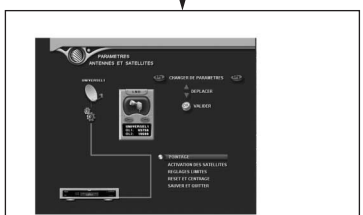
INSTALLATIONSTYPE MOTORISIERT
ANZAHL DER ANTENNEN 1
LNB SPANNUNGS-VERSOR JA

INSTALLATION TYPE INDIVIDUAL MOTORIZED
NUMBER OF ANTENAS 1
POWERED LNB YES

TIPO DE INSTALACION INDIVIDUAL MOTORIZADO
NUMERO DE ANTENAS 1
ALIMENTACION DEL LNB SI

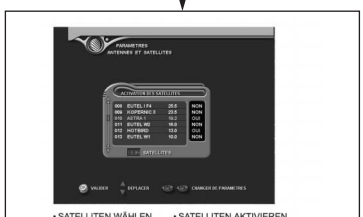
TIPO D'INSTALLAZIONE MOTORIZZATA
NUMERO D'ANTENNE 2
ALIMENTAZIONE LNB SI

OK



- **LNB** WÄHLEN UND FOKUS AUF **SATELLITEN AKTIVIERUNG** SETZEN.
- CHOOSE YUUR **LNB** AND MOVE TO **SATELLITE ACTIVATION**
- PARA ELEGIR SU **SATÉLITE**, DESPLÁCESE HACIA **ACTIVACIÓN** DEL **SATÉLITE**
- PER SCEGLIERE I **SATELLITI**, SPOSTARSI SU **SATELLITE ACTIVATION**

OK

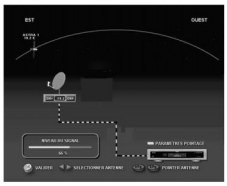


- SATELLITEN WÄHLEN
- CHOOSE YOUR SATELLITES
- ELIJA SUS SATÉLITES
- SCEGLIERE SATELLITI

- SATELLITEN AKTIVIEREN
- ACTIVATE YOUR SATELLITES
- ACTIVE SUS SATÉLITES
- ATTIVARE I SATELLITI

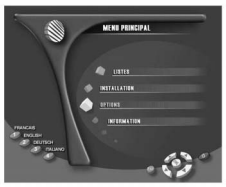
OK

A



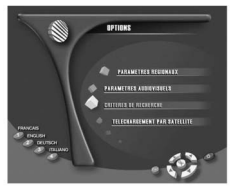
- WARTEN BIS **SIGNAL NIVEAU** ANSTEIGT. BEI BEDARF ANTENNE GEMÄSS BEDIENUNGSANLEITUNG NACH-JUSTIEREN.
- WAIT UNTIL **SIGNAL LEVEL** INCREASES. ADJUST THE ANTENNA IF NECESSARY.
- ESPERAR HASTA QUE **AUMENTE LA SEÑAL** AJUSTAR LA ANTENA SI ES NECESARIO.
- ATTENDERE CHE AUMENTI IL **LIVELLO DEL SEGNALE**. REGOLARE, SE NECESSARIO, L'ANTENNA

OK



- OPTIONEN
- OPTIONS
- OPCIÓN
- OPZIONI

OK



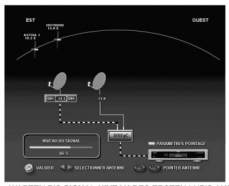
- SUCHKRITERIEN
- SEARCH CRITERIA
- CRITERIOS DE BÚSQUEDA
- CRITERI DI RICERCA

OK

• LÖSCHEN DER EXISTIERENDEN SENDER	JA
• ERASE EXISTING CHANNELS	YES
• BORRAR CANALES EXISTENTES	SI
• CANCELLARE I CANALI ESSISTENTI	SI

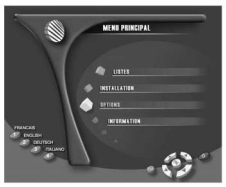
OK

B



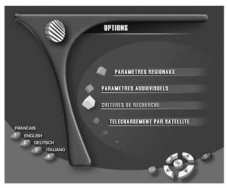
- WARTEN BIS **SIGNAL NIVEAU** DES ERSTEN LNB'S ANSTEIGT, DANACH ZWEITES LNB EINPEGELN. BEI BEDARF ANTENNE NACHJUSTIEREN.
- WAIT UNTIL **SIGNAL LEVEL** INCREASES. THEN FIX THE SECOND LNB. ADJUST THE ANTENNA IF NECESSARY.
- ESPERAR HASTA QUE **AUMENTE LA SEÑAL** INSTALAR EL SEGUNDO LNB AJUSTAR LA ANTENA SI ES NECESARIO.
- ATTENDERE CHE AUMENTI IL **LIVELLO DEL SEGNALE**. POI, FISSARE IL SECONDO LNB. REGOLARE, SE NECESSARIO, L'ANTENNA.

OK



- OPTIONEN
- OPTIONS
- OPCIÓN
- OPZIONI

OK



- SUCHKRITERIEN
- SEARCH CRITERIA
- CRITERIOS DE BÚSQUEDA
- CRITERI DI RICERCA

OK

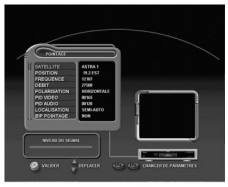
• LÖSCHEN DER EXISTIERENDEN SENDER	JA
• ERASE EXISTING CHANNELS	YES
• BORRAR CANALES EXISTENTES	SI
• CANCELLARE I CANALI ESSISTENTI	SI

OK

C

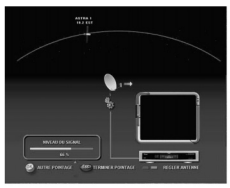
- FOKUS AUF **ORIENTIERUNG** SETZEN.
- SELECT **POINTING.**
- SELECCIONAR **ORIENTACIÓN**.
- SELEZIONARE **POINTING**.

OK



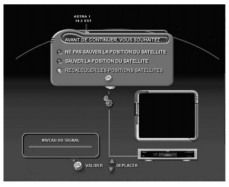
- FOKUS AUF **SATELLIT** SETZEN UND EINER DER GEWÄHLTEN SATELLITEN ALS REFERENZSATELLIT BESTIMMEN.
- SELECT POINTING AND CHOOSE YOUR REFERENCE **SATELLITE.**
- SELECCIONAR ORIENTACIÓN Y EL **SATÉLITE** DE REFERENCIA.
- SELEZIONARE **POINTING** E SCEGLIERE IL SATELLITE DI RIFERIMENTO.

OK



- WARTEN BIS **SIGNAL NIVEAU** ANSTEIGT. TASTE AUTO FOC / ZOOM DRÜCKEN.
- WAIT UNTIL **SIGNAL LEVEL** INCREASES. PRESS AUTOFOCUS BUTTON.
- ESPERAR HASTA QUE **AUMENTE LA SEÑAL** PULSAR LA TECLA AUTOFOCUS.
- ATTENDERE CHE AUMENTI IL **LIVELLO DEL SEGNALE**, E PREMERE IL TASTO AUTOFOCUS

OK



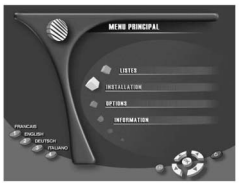
- GEFUNDENE SAT. POSITION SPEICHERN.
- STORE SATELLITE POSITION.
- GUARDAR LA POSICIÓN DEL SATÉLITE.
- MEMORIZZARE LA POSIZIONE DEL SATELLITE.

OK ESC

A

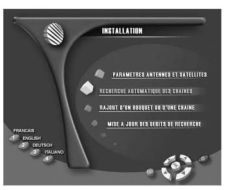
- FREIE SENDER
- FREE CHANNELS
- CANALES EN ABIERTO
- CANALI NON CODIFICATI

OK



- INSTALLATION
- INSTALLATION
- INSTALACIÓN
- INSTALLAZIONE

OK



- AUTOMATISCHE SENDERSUCHE
- CHANNELS AUTOMATIC INSTALLATION
- BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE LOS CANALES
- RICERCA AUTOMATICA DEI CANALI

OK

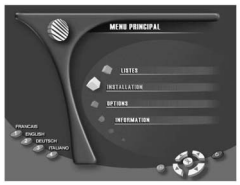
- WARTEN BIS DOWNLOAD BEENDET IST.
- WAIT UNTIL AUTOMATIC INSTALLATION COMPLETED.
- ESPERAR EL FINAL DE LA MEMORIZACIÓN.
- ATTENDERE IL COMPLETAMENTO DEL L'INSTALLAZIONE AUTOMATICA.

ESC

B

- FREIE SENDER
- FREE CHANNELS
- CANALES EN ABIERTO
- CANALI NON CODIFICATI

OK



- INSTALLATION
- INSTALLATION
- INSTALACIÓN
- INSTALLAZIONE

OK

- AUTOMATISCHE SENDERSUCHE
- CHANNELS AUTOMATIC INSTALLATION
- BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE LOS CANALES
- RICERCA AUTOMATICA DEI CANALI

OK

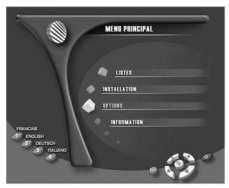
- WARTEN BIS DOWNLOAD BEENDET IST.
- WAIT UNTIL AUTOMATIC INSTALLATION COMPLETED.
- ESPERAR EL FINAL DE LA MEMORIZACIÓN.
- ATTENDERE IL COMPLETAMENTO DEL L'INSTALLAZIONE AUTOMATICA.

ESC

C

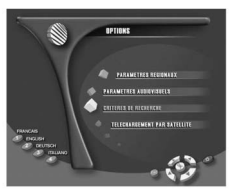
- SPEICHERN UND ESCAPE
- SAVE AND QUIT
- GUARDAR Y ABANDONAR
- MEMORIZZARE E ESCAPE

OK



- OPTIONEN
- OPTIONS
- OPCIÓN
- OPZIONI

OK



- SUCHKRITERIEN
- SEARCH CRITERIA
- CRITERIOS DE BÚSQUEDA
- CRITERI DI RICERCA

OK

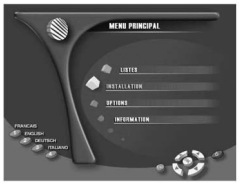
• LÖSCHEN DER EXISTIERENDEN SENDER	JA
• ERASE EXISTING CHANNELS	YES
• BORRAR CANALES EXISTENTES	SI
• CANCELLARE I CANALI ESSISTENTI	SI

OK

C

- FREIE SENDER
- FREE CHANNELS
- CANALES EN ABIERTO
- CANALI NON CODIFICATI

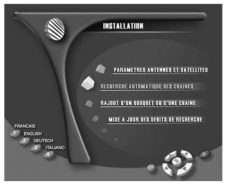
OK



- INSTALLATION
- INSTALLATION
- INSTALACIÓN
- INSTALLAZIONE

OK

C



- AUTOMATISCHE SENDERSUCHE
- CHANNELS AUTOMATIC INSTALLATION
- BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE LOS CANALES
- RICERCA AUTOMATICA DEI CANALI

OK

- WARTEN BIS DOWNLOAD BEENDET IST.
- WAIT UNTIL AUTOMATIC INSTALLATION COMPLETED.
- ESPERAR EL FINAL DE LA MEMORIZACIÓN.
- ATTENDERE IL COMPLETAMENTO DEL L'INSTALLAZIONE AUTOMATICA.

ESC

Inhaltsverzeichnis

1.	Ihr Satellitenreceiver	12
1.1	Die Vorderseite Ihres Receivers	12
1.2	Die Rückseite Ihres Receivers	12
1.3	Ihre Fernbedienung	12
2	Anschlüsse	13
3	Allgemeines	13
4	Parametereinstellungen	14
5	Installation	14
5.1	Installation mit Festantennen	14
5.2	Installation mit motorbetriebener Antenne	16
5.3	Gemeinschaftsinstallation im FI/FI-Modus	18
6	Kanalinstallation	19
6.1	Suchkriterien	19
6.2	Automatische Kanalinstallation	19
6.3	Aktualisierung der Kanäle	19
7	Verwendung Ihres Receivers	20
7.1	Verwendung der Kanallisten	21
7.2	Verwendung Ihrer Favoritenlisten	21
7.3	Verwendung Ihres Programmführers	21
7.4	Verwendung der Teletextfunktion	22
8	Verwendung von SetEdit und Aston mail	22
8.1	Setedit	22
8.2	Aston mail	23

1. Ihr Satellitenreceiver

1.1 Die Vorderseite Ihres Receivers (siehe Seite 65)

1 **VFD-Display :** Zeigt den Namen des gewählten Kanals und sämtliche Menüoptionen an. Ist der Receiver ausgeschaltet (OFF), zeigt das Display die aktuelle Uhrzeit an.
2 **Status-LED-Anzeige :** Zeigt Signal-und Decoderstatus an.
3 **Kanal + / - :** Zur Eingabe einer höheren oder niedrigeren Kanalnummer
4 **Power :** Mit diesem Schalter können Sie Ihren Receiver einschalten (ON) oder in Bereitschaftsstellung (Stand-by) bringen
5 **Smartcard-Leser :** Zur bedienung mit Satelliten-Zugangskontrolle.
6 **Common Interface :** Sie haben die Möglichkeit, ein Modul Ihrer Wahl.

1.2 Die Rückseite Ihres Receivers (siehe Seite 65)

1 **IF-Eingang (950-2150 MHz) und Loop-through**
2 **L&R Audio Ausgänge :** Zum Anschluss Ihres Receivers an jede beliebige HiFi-Stereoanlage
3 **Composite Video Ausgang :** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernsehapparat oder Videorecorder
4 **Video-Scartbuchse :** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Videorecorder
5 **TV-Scartbuchse :** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernsehapparat
6 **Serial Port :** Kann zur Datenübertragung zwischen 2 Aston Decodern oder einem PC (mit SetEdit-Software) verwendet werden
7 **Power :** Zum Ein- und Ausschalten Ihres Receivers (ON/OFF).
8 **Optischer Audioausgang :** Zum Anschluss an einen separaten Verstärker oder jedes beliebige andere Produkt mit einem optischen SPDIF Audioeingang
9 **Antenne IN / OUT :** Verbinden Sie diesen Ausgang mit dem UHF/VHF-Eingang Ihres Fernsehapparats. Kann ebenfalls verwendet werden, um einen zweiten Fernsehapparat an Ihren WAMBA anzuschließen. IN, Erdantennen-Eingang
10 **Stecker Y / C :** S-VHS Ausgänge

1.3 Ihre Fernbedienung (siehe Seite 65)

1 **Stand-by :** Hier drücken, um das Gerät einzuschalten (ON) oder zurück in die Bereitschaftsstellung (Stand-by-Modus) zu schalten.
2 **Numerische Eingabetasten :** Zum Eintippen einer Nummer und direkten Zugriff auf einen Kanal oder zum Eingeben alphanumerischer Daten in spezifische Menüs.
3 **OK / Menü :** Zum Aufrufen des Hauptmenüs oder Bestätigen einer Wahl innerhalb eines Menüs.
4 **Tasten Lautstärke / Pfeiltasten links, rechts :** Ermöglichen es, die Lautstärke während der Fernsehbild-Wiedergabe zu regeln und den Cursor innerhalb der Menüs nach links oder rechts zu bewegen.
5 **CH+ / Page up :** Zum Aufrufen des nächsten Kanals in der Hauptkanalliste, zum Springen auf die nächste Seite einer Liste und zum Ändern von Daten im Menü-Modus.
6 **FAV :** Zum Aufrufen der zuletzt verwendeten Favoritenlisten, zum Springen in das Fenster der Favoritenliste beim Erstellen des Favoritenlistenmenüs.
7 **Tv Guide :** Zum Aufrufen des aktuellen und folgenden Programmführers und Fuhrung Suche.
8 **Zoom :** Ermöglicht es, das Bild im Menü zur Neugliederung der Listen zu zoomen. Im Fernsehbild-Modus kann damit ein Teil des Bildes ausgewählt und gezoomt werden (mit OK bestätigen). Die Lupe kann mit den Pfeiltasten hin und her bewegt werden. Zoom im Liste Modus.
9 **Radio :** Durch Drücken dieser Taste kann die Radioliste direkt aufgerufen werden.
10 **West (blau) :** Beim Anschluss an eine motorbetriebene Antenne wird durch Betätigen dieser Taste die Schüssel nach Westen gedreht.
11 **Taste Delete / AutoFocus :** Ermöglicht es, vom Menü zur Neugliederung eines Programmpakets oder Kanals aus ein Programmpaket oder einen Kanal zu löschen oder bei Anschluss an ein motorbetriebenes System die Antenne mit Hilfe der Autofokusfunktion optimal auszurichten.

12 **LANG(grün) / LocSat :** Ermöglicht es, bei mehrsprachig ausgestrahlten Programmen eine Sprache auszuwählen, oder für Festantennen oder motorbetriebene Antennen die Ausrichtungsparameter im Installationsmenü zu ändern.
13 **ADD / EAST :** Ermöglicht es, bei der Aktualisierung eines Kanals oder innerhalb des Neugliederungsmenüs ein Programmpaket oder einen Kanal manuell hinzuzufügen oder bei einer motorbetriebenen Anlage die Schüssel nach Osten zu drehen.
14 **Mute :** Durch Betätigen dieser Taste wird der Ton ausgeschaltet und durch nochmaliges Drücken wieder eingeschaltet.
15 **V+ / V- :** Zum Erhöhen / Verringern der Lautstärke
16 **LIST :** Zum Aufrufen der Hauptliste von Programmpaketen und Kanälen
17 **I+ / Timer :** Durch Betätigen dieser Taste im Programmführer-Modus erhalten Sie zusätzliche Informationen zur laufenden und zur nachfolgenden Sendung. Verwenden Sie diese Taste, um im Videolisten-Modus ein Fenster zu öffnen und technische Einzelheiten zu einem Kanal zu erhalten. Verwenden Sie diese Taste darüber hinaus zum Einstellen der Zeit, die bis zur Aktivierung des Stand-by-Modus verstreichen soll.
18 **CH- / Page down :** Zum Aufrufen des vorhergehenden Kanals der Hauptliste, zum Springen auf die vorhergehende Seite einer Liste und zum Ändern von Daten im Menü-Modus.
19 **NAVIGATION / Fav :** Ermöglicht es, sich innerhalb eines Menüs oder einer Liste hin-und herzubewegen und Favoriten von der zuvor verwendeten Favoritenliste direkt aufzurufen.
20 **ESC / TXT :** Ermöglicht es, eine Funktion zu verlassen, zum vorhergehenden Menü zurückzugehen oder im Fernsehbild-Modus die Teletextfunktion aufzurufen.
21 **TV / SAT :** Verwenden Sie diese Taste, um zwischen Satelliten- und terrestrischem Empfang hin- und herzuschalten.
22 **FREEZE / Help :** Durch Betätigen dieser Taste wird das Fernsehbild zum Standbild, der Ton läuft jedoch weiter.

2. Anschlüsse

Bevor Sie Ihren Receiver anschließen, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise :

- Versuchen Sie niemals, Ihren Receiver zu öffnen, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist. Lagern oder verwenden Sie Ihren Receiver nicht in einer feuchten Umgebung.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Receiver ringsum über ausreichend Belüftung verfügt.
- Stellen Sie Ihren Receiver auf eine feste und stabile Unterlage.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Spannung Ihres Receivers übereinstimmt.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen.
- Reinigen Sie Ihren Receiver niemals, solange er noch an das Stromnetz angeschlossen ist. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Receivers niemals ein feuchtes Tuch oder Reinigungsmittel.
- Sollten Sie Ihren Receiver für längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, ihn vom Stromnetz zu trennen.

3. Allgemeines

Um die technischen Neuerungen Ihres neuen Satellitenreceivers voll auszunutzen, sollte Ihre Anlage (Antenne und Zubehör) von guter Qualität sein.
Ihr Receiver muss vor jeder weiteren Verwendung konfiguriert und komplett installiert werden.
Anderenfalls zeigt der Receiver beim ersten Einschalten das Hauptmenü an.
Später springt er auf den zuletzt gewählten Kanal.

4. Parametereinstellungen

- Drücken Sie die Taste **MENU/OK** auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Wählen Sie über die Tasten ▲ und ▼ das Menü **OPTIONEN** und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.
- Wählen Sie über die Tasten ▲ und ▼ **REGIONALE PARAMETER** und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**. Diese Einstellungen sind erforderlich, damit der Programmführer und die LocSat-Funktionen (bei Verwendung eines motorbetriebenen Systems) korrekt funktionieren!
- Verwenden Sie die Pfeiltasten ▲ und ▼, um den Parameter zu wählen und verändern Sie die Werte mit den Tasten **CH+/CH-**.
- Gehen Sie mit dem Cursor auf **STADT** und geben Sie über die alphanumerische Tastatur Ihrer Fernbedienung den Namen Ihres Standortes an (optional).
- Gehen Sie auf **BREITE** und geben Sie Ihren Wert ein. Um diesen in Erfahrung zu bringen, sehen Sie bitte in einem Atlas oder einer Landkarte mit genauer Angabe der Breitengrade nach (1).
- Gehen Sie auf **LÄNGE** und geben Sie Ihren Wert ein. Um diesen in Erfahrung zu bringen, sehen Sie bitte in einem Atlas oder einer Landkarte mit genauer Angabe der Längengrade nach (1).
  Bei einer Festantenneninstallation sind **BREITE UND LÄNGE** optional, da sie die genaue Berechnung von Azimut und Elevation jedes einzelnen Satelliten ermöglichen.
  Bei einem motorbetriebenen System hingegen ist diese Angabe für die automatische Lokalisierung von Satelliten (LocSat-Funktion) von größter Wichtigkeit.
- Gehen Sie auf die Menüoption **ORTSDATUM** und geben Sie über das Zahlenfeld Ihrer Fernbedienung das örtliche Datum ein.
- Gehen Sie auf die Menüoption **ORTSZEIT** und geben Sie über das Zahlenfeld Ihrer Fernbedienung die örtliche Uhrzeit ein.
  Möglicherweise müssen Sie Tag und Uhrzeit jedes Mal neu eingeben, wenn Sie den Receiver vom Stromnetz trennen, weil sonst der Programmführer nicht richtig funktionieren kann.
- Gehen Sie auf **MENÜSPRACHE** und wählen Sie mit den **CH+/CH-** Tasten die OSD-Sprachen.
- Gehen Sie auf **AUDIOSPRACHE** und wählen Sie mit den **CH+/CH-** Tasten die Sprache, die als Grundeinstellung für den Ton verwendet werden soll (2)(3).
- Gehen Sie auf **UNTERTITELSPRACHE** und wählen Sie mit den **CH+/CH-** Tasten die Sprache, in der die Untertitel angezeigt werden sollen.
- Gehen Sie auf **EPG SPRACHE** und wählen Sie mit den **CH+/CH-** Tasten die EPG-Sprache.
- Gehen Sie auf **UNTERTITEL** und wählen Sie mit den **CH+/CH-** Tasten, ob Sie automatische Untertitel wünschen oder nicht.
- Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingaben zu bestätigen und zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Hinweis : Sie können dieses Menü verlassen, ohne die Änderungen zu speichern, indem Sie auf die Taste **ESC** auf Ihrer Fernbedienung drücken.

(1) Wenn Ihnen dieser Wert nicht bekannt ist, lassen Sie dieses Feld leer.
(2) Das bedeutet nicht, dass jede Sendung in der ausgewählten Sprache zu sehen sein wird. Diese ist jedoch -falls verfügbar- die Grundeinstellung.
(3) Während einer Fernsehsendung können Sie eine andere Sprache wählen, indem Sie die LANG-Taste auf Ihrer Fernbedienung betätigen.

5. Installation

5.1 Installation mit Festantenne

- Drücken Sie **MENU** auf Ihrer Fernbedienung.

- Wählen Sie **INSTALLATION** (▲ und ▼) und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.
- Wählen Sie **ANTENNEN UND SATELLITEN PARAMETER** (▲ und ▼) und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.
- Gehen Sie mit dem Cursor auf **INSTALLATIONSTYP** (▲ und ▼) und wählen Sie **FEST**, indem Sie auf **CH+/CH-** drücken.
- Gehen Sie auf **ANZAHL DER ANTENNEN** (▲ und ▼) und wählen Sie je nach Ihrer Anlage die Anzahl an LNB oder Antennen, indem Sie auf **CH+/CH-** drücken (zulässig sind höchstens 4 Antennen oder 4 LNB).

Im Fall einer Installation mit mehreren Empfangsstellen (Multi-Switch SMATV oder FI/FI-Modus) verfügt Ihr LNB möglicherweise über externe Stromversorgung. Dann ist wie folgt zu verfahren :

- Gehen Sie auf **LNB VERSORGUNG** (▲ und ▼) und wählen Sie JA über die Tasten **CH+/CH-**.
- Drücken Sie **OK**, um Ihren Installationstyp, Anzahl an Antennen oder **LNB** Ihrer externen Konfiguration zu bestätigen.
  Daraufhin erscheint eine neue Bildschirmanzeige. In diesem neuen Menü geben Sie an, welche Satelliten Sie empfangen möchten.
- Wählen Sie mit ▲ und ▼, welche Satelliten Sie empfangen möchten und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **CH+/CH-** (für jeden gewählten Satelliten sollte dann JA angezeigt werden). Im rechten Fenster können Sie zu Ihrer Information die Parameter (Richtung, Azimut, Elevation etc.) jedes ausgewählten Satelliten ablesen.
  Die Anzahl der gewählten Satelliten kann die Anzahl an Antennen oder externen **LNB** nicht überschreiten.
- Sobald Sie die Satelliten, die Sie empfangen möchten, gewählt haben, drücken Sie auf **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und zum nächsten Schritt zu gelangen.
  Daraufhin erscheint ein neues Menü, in dem Sie sowohl den LNB-Typ als auch das bei Ihrer Außeninstallation verwendete Anschlusszubehör spezifizieren müssen.
- Wählen Sie über ◀ und ▶ die Antenne, die Sie einstellen möchten (im Falle einer Mehrfach-Installation) und über die **CH+/CH-** Tasten den LNB-Typ **(UNIVERSAL 1, UNIVERSAL 2, C-BAND)**.
- Bei Mehrfachantennen oder im Fall einer LNB-Installation gehen Sie mit (▲ und ▼) zum Switch und wählen über die Tasten **CH+/CH-** den Zubehörtyp, der bei Ihrer Antenneninstallation verwendet wird (Einzelkabel, Typ DiSEqC, Switch etc.....)
- Drücken Sie **OK**, um Ihre Konfiguration zu bestätigen und zum nächsten Schritt zu gelangen.
  Sie gelangen dann in ein neues Menü, mit dessen Hilfe Sie unter Verwendung eines Signalpegelanzeigers den von jeder Antenne und **LNB** empfangenen Signalpegel empfangen können.
- Verwenden Sie die Tasten ◀ und ▶, um die Antenne zu wählen, von der aus Sie den Signalpegel überprüfen wollen und wählen Sie den entsprechenden Satelliten mit den Tasten **CH+/CH-**. Die Antenne wird sich drehen, um jeden zuvor ausgewählten und für aktiv erklärten Satelliten anzupeilen.
  Sobald alle Parameter eingestellt worden sind, zeigt ein Signalpegelanzeiger die Qualität des empfangenen Signals an (1).
- Drücken Sie **OK**, um Ihre Einstellungen für jede einzelne Antenne und den dazu gehörigen Satelliten zu bestätigen und zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

(1) Werkseitig erfolgt die Einstellung einer Referenzfrequenz für die Messung der Signalstärke (diese Frequenz wird in Ihrer Gegend möglicherweise nicht empfangen). Zum Modifizieren dieser Referenzfrequenz gehen Sie bitte wie folgt vor :
- Drücken Sie die LOCSAT-Taste.
- Wählen Sie **FREQUENZ** (▲ und ▼) und geben Sie dann die entsprechende Frequenz ein.
- Wählen Sie **DATENFLUSSMENGE** (▲ und ▼) und geben Sie dann die entsprechende Bitrate ein.
- Wählen Sie **POLARISATION** (▲ und ▼) und wählen Sie dann die korrekte Polarisierung, indem Sie die Tasten **CH+/CH-** verwenden.
- Drücken Sie **OK**, um die neuen Parameter zu bestätigen.
  Sie können nun die automatische Installation fortsetzen.

5.2 Installation mit motorbetriebener Antenne

Mit Ihrem Receiver können alle DiSEqC-Motoren (wie der **ASTON** TracSat) und der 24-36 V Standard Actuator oder Motoren mit Horizont zu Horizont Halterung gesteuert werden, und zwar jeweils unter Verwendung der SatSeeker Schnittstelle von **ASTON**.

Verwendung des DiSEqC-Motorantriebs

Zum besseren Verständnis des DiSEqC-Standards lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres TracSat® DH 12 oder DH 23 Motors.

Wenn Sie die Aston SatSeeker® DS100 oder DS200 DiSEqC kompatible Schnittstelle verwenden, schlagen Sie bitte zur erforderlichen Initialisierung und korrekten Voreinstellung in deren Bedienungsanleitung nach, bevor Sie sie mit dem Wamba einsetzen.

Bevor Sie den Motor verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass dieser richtig installiert und korrekt konfiguriert ist.

Wir empfehlen Ihnen, wenn möglich auf die Dienste eines qualifizierten Fachtechnikers zurückzugreifen.

Verwendung des DiSEqC-Motors

- Drücken Sie **MENÜ** auf Ihrer Fernbedienung.
- Wählen Sie **INSTALLATION** (▲ und ▼). Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **ANTENNEN UND SATELLITEN PARAMETER** (▲ und ▼). Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **INSTALLATIONSTYP**. Drücken Sie **CH+/CH-**, um **MOTORBETRIEBEN** zu wählen. Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und zum nächsten Schritt zu gelangen.
- Drücken Sie **CH+/CH-**, um den LNB-Typ zu wählen.
- Verwenden Sie (▲ und ▼) für die Auswahl und um zu den folgenden Optionen zu gelangen und gegebenenfalls die entsprechenden Parameter zu modifizieren.

- **ORIENTIERUNG**
- **AKTIVIERUNG VON SATELLITEN**
- **BEGRENZUNGSEINSTELLUNG**
- **RESET UND ZENTRIEREN**
- **SPEICHERN UND VERLASSEN**

BEGRENZUNGSEINSTELLUNG

Die Einstellung der Begrenzungen Ihres Motors ist notwendig und wird dringend empfohlen, um eine Beschädigung von Antenne und Motor zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass die vollständige Ost/West-Drehung Ihrer Antenne (+60/-60 Grad) nicht von physischen Hindernissen beeinträchtigt wird.

Wir empfehlen Ihnen nachdrücklich, Ihr motorbetriebenes System von einem qualifizierten Satellitentechniker installieren zu lassen.

Hinweis : Falls Ihr Motor keine Begrenzungseinstellungen benötigt oder diese bereits erfolgt sind, lesen Sie weiter in Abschnitt 4.2.2.

- Wählen Sie **BEGRENZUNGSEINSTELLUNG** (▲ und ▼) und drücken Sie dann **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **ON** über die Tasten ◀ und ▶, wenn Sie die Begrenzungen aktivieren möchten und drücken Sie dann **OK**.
- Drücken Sie **OK**, um die **BEGRENZUNG NACH OSTEN** festzusetzen und drücken Sie dann die Taste **EAST** (rot), bis Sie die gewünschte Begrenzung erreichen.
  Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie **OK**, um die **BEGRENZUNG NACH WESTEN** festzusetzen und drücken Sie dann die Taste **WEST** (blau), bis Sie die gewünschte Begrenzung erreichen.
  Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie **ESC**, um zu den vorhergehenden Menüs zurückzukehren und die neuen Parameter zu speichern.

RESET UND ZENTRIEREN

ACHTUNG!

Die folgenden Eingriffe dürfen ausschließlich von einem qualifizierten Satellitenfernsehtechniker vorgenommen werden. Die falsche Verwendung dieser Funktionen würde die Beschädigung Ihres Motors zur Folge haben. Die Zentrierfunktion ermöglicht es Ihnen, den Motor auf eine neue 0°-Satellit-Position einzustellen oder ihn auf die werkseitig eingestellten Werte rückzustellen.

- Gehen Sie über die Tasten (▲ und ▼) zu **RESET UND ZENTRIEREN** und drücken Sie dann **OK**.
- Wählen Sie **ZENTRIEREN** (▲ und ▼), wenn Sie den Motor in die 0°-Satellit-Position bringen möchten und drücken Sie dann **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **AUTOMATISCHES RESET** (▲ und ▼), wenn Sie den Motor in die 0°-Motor-Position bringen möchten und die herkömmlichen Satellitenpositionen umprogrammieren möchten. Drücken Sie dann **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **MANUELLES RESET** (▲ und ▼), wenn Sie den Motor manuell in die 0°-Motor-Position bringen möchten und drücken Sie dann **OK**.
- Drücken Sie die Tasten **EAST** (rot) /**WEST** (blau), bis Sie die gewünschte Position erreicht haben. Drücken Sie dann **OK**, um die neue 0°-Motor-Position zu bestätigen.
- Drücken Sie **ESC**, um die Änderungen zu speichern und wieder zum vorhergehenden Menü zu gelangen.

ORIENTIERUNG

- Wählen Sie **ORIENTIERUNG** (▲ und ▼) und drücken Sie dann **OK**.
  Von nun an ist die LocSat-Funktion aktiviert. Sie übernimmt das automatische Ausrichten Ihrer Antenne (wenn diese mit einem TracSat-Motor ausgerüstet ist).

(1) Es erscheint dann ein neues Menü, in dem Sie den Satelliten wählen müssen, der als Referenzsatellit für das Ausrichten Ihres Motors dienen soll. Jeder der folgenden Parameter kann gegebenenfalls verändert werden, siehe Abschnitt 4.1.
Satellit, Position, Frequenz, Datenflussmenge, Polarisierung, PID Video, PID Audio, Lokalisierung.

- Drücken Sie **CH+/CH-** und wählen Sie dann den Satelliten, der als Referenz verwendet werden soll.
- Sie können die verschiedenen mit diesem Satelliten verbundenen Parameter modifizieren, indem Sie dazu die aktuelle Ausgabe einer Fachzeitschrift mit diesen Parametern heranziehen. Verwenden Sie (▲ und ▼), um sich innerhalb der Parameter hin und her zu bewegen und geben Sie den neuen Wert ein.
- Handelt es sich bei Ihrem Motor um einen **ASTON** DH12 oder DH23, wählen Sie für die **LOKALISIERUNG** Automatisch, indem Sie **CH+/CH-** und dann **OK** drücken, um Ihre Eingabe zu bestätigen. In diesem Modus erfolgt die Suche nach dem Satelliten vollautomatisch. Sollte die Suche erfolglos bleiben, überprüfen Sie zunächst alle Voreinstellungen Ihres Motors oder verwenden Sie den Halbautomatischen Modus.
- Handelt es sich bei Ihrem DiSEqC-Motor nicht um einen **ASTON**, wählen Sie den Halbautomatischen Modus und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. In diesem Modus müssen Sie den Satelliten manuell suchen. Der Motor wird sich dann in eine Richtung drehen. Warten Sie, bis der Motor stoppt und verwenden Sie die Tasten **EAST** und **WEST**, um den Referenzsatelliten zu finden.
- Sobald Sie den gewünschten Satelliten gefunden haben, erscheint ein Signalpegel auf der Anzeigeleiste und ein Kanal auf dem kleinen Fernsehmonitor (falls nicht verschlüsselt). Um die optimale Satellitenrichtung zu finden, verwenden Sie die Tasten **EAST** oder **WEST**, um Ihre Antenne auszurichten. Sie können ebenfalls die Auto-Fokus-Funktion verwenden, indem Sie auf die Taste **A/FOCUS** drücken, damit dies automatisch erfolgt.

(2) Drücken Sie **OK**, wenn Sie einen anderen Satelliten wählen möchten und die neue Ausrichtungsposition überprüfen möchten.

(3) Oder drücken Sie auf Esc, um fortzufahren.
Von diesem Moment an sind viele Operationen möglich: Zuallererst **DIE SATELLITENPOSITIONEN NEU BERECHNEN**. Verwenden Sie **EINE SATELLITENPOSITION SPEICHERN**, falls nach der Neuberechnung der Positionen an einem bestimmten Satelliten bei der Einstellung das Signal besser wird, und **VERLASSEN OHNE ABZUSPEICHERN**, wenn Sie lediglich eine Kontrollausrichtung an einem bestimmten Satelliten vornehmen möchten.

A - Neuberechnung aller Satellitenpositionen

- Wenn Sie den Receiver zum ersten Mal einstellen, müssen Sie die **SATELLITENPOSITIONEN** gleich nach dem Ausrichten der Antenne **(ORIENTIERUNG) NEU BERECHNEN**. Dadurch werden automatisch alle anderen Satellitenpositionen nach dem von Ihnen gewählten Referenzsatelliten neu berechnet, eingestellt und deren optimale Richtung gespeichert.
- Wählen Sie **NEUBERECHNUNG DER SATELLITENPOSITIONEN** (▲ und ▼) und drücken Sie dann **OK**.

B - Eine Satellitenposition speichern

- Wenn die Position eines einzelnen Satelliten korrigiert werden und einzeln gespeichert werden soll, ohne dass die anderen gespeicherten Satelliten davon betroffen sind, dann gehen Sie auf **AKTUELLE SATELLITENPOSITION** speichern und drücken Sie **OK**.

Hinweis : Alle anderen Satellitenpositionen werden nicht modifiziert.

C - Verlassen ohne abzuspeichern

- Gehen Sie beim Vornehmen einer Kontrollausrichtung auf einer bereits gespeicherten Position zu **SATELLITENPOSITION NICHT SPEICHERN** und drücken Sie **OK**.
  Haben Sie in Abschnitt (2) **OK** gewählt, können Sie zu (1) desselben Abschnitts zurückgehen, um eine weitere Ausrichtung vorzunehmen.
  Haben Sie in Abschnitt (3) **ESC** gewählt, müssen Sie nur noch die Satelliten wählen, über die Sie Kanäle empfangen wollen.
- Gehen Sie mit (▲ und ▼) zu **AKTIVIERUNG DER SATELLITEN** und drücken Sie dann **OK**.
  Bewegen Sie sich in der Satellitenliste mit (▲ und ▼) auf und ab. Wählen Sie den gewünschten Satelliten und drücken Sie **CH+/CH-**, um Ihre Eingabe zu bestätigen (mit **JA** markiert). Alle mit **"JA"** markierten Satelliten werden dann bei der Kanalsuche verwendet.
- Drücken Sie **OK**, um alle gewählten Satelliten zu bestätigen.
- Gehen Sie zu **SPEICHERN UND VERLASSEN** und drücken Sie dann auf **OK**, um alle zuvor vorgenommenen Einstellungen zu bestätigen.

5.3 INSTALLATION IM FI/FI-MODUS (Gemeinschaftsinstallation)

- Drücken Sie **MENU**.
- Wählen Sie **INSTALLATION** (▲ und ▼) und drücken Sie dann **OK**.
- Wählen Sie **PARAMETER ANTENNEN UND SATELLITEN** und drücken Sie dann **OK**.
- Gehen Sie zu **INSTALLATIONSTYP** und wählen Sie unter Verwendung der Tasten **CH+/CH-** die Option **KOLLEKTIV FI/FI**
- Gehen Sie zu **LNB VERSORGUNG** und wählen Sie unter Verwendung von **CH+/CH-** je nach den Einstellungen Ihrer Installation **JA** oder **NEIN** (wählen Sie **NEIN**, wenn Ihr **LNB** extern mit Strom versorgt wird).
- Drücken Sie **OK**.

Sie können nun mit der automatischen Installation fortfahren.

6. Kanalinstallation

6.1 Aktualisierung der Bitraten

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.
- Wählen Sie **INSTALLATION** (▲ und ▼) und drücken Sie dann **OK**.
- Wählen Sie **AKTUALISIERUNG DER SUCHRATEN** (▲ und ▼) und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie den entsprechenden Satelliten (▲ und ▼) .
- Drücken Sie ▶, um auf **RATEN FÜR DIE SUCHE** zu gelangen. Sie haben die Wahl zwischen 1 und 8 Bitraten pro Satellit. Jede **BITRATE** kann für aktiv oder inaktiv erklärt werden (mit Ausnahme der ersten, die immer aktiv ist). Wird eine **BITRATE** für aktiv erklärt, wird sie bei der automatischen Kanalinstallation verwendet.
- Drücken Sie ◀, um zurück zur Satellitenliste zu gelangen.
- Wiederholen Sie diese Operation für jeden Satelliten, den Sie erfassen möchten.
- Drücken Sie **OK**, um die Daten zu speichern und zum vorhergehenden Menü zu gelangen.
  Nun sind alle erforderlichen Einstellungen für Ihren Receiver und die Konfiguration der Installation abgeschlossen. Sie können nun mit der automatischen Kanalsuche und -installation fortfahren.

6.2 Automatische Kanalinstallation

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.
- Wählen Sie **INSTALLATION** (▲ und ▼) und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **AUTOMATISCHE KANALSUCHE** (▲ und ▼) und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie **OK**, um die Kanalsuche zu starten.
  Sie können die automatische Suche jederzeit unterbrechen, indem Sie **ESC** drücken. Mit **OK** können Sie die Suche wieder aufnehmen und fortsetzen und mit **ESC** unterbrechen und verlassen. Alle bereits gefundenen Kanäle werden gespeichert.
- Sobald die Suche abgeschlossen ist, drücken Sie **ESC**, um die Daten zu speichern und zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Hinweis : Ihr Receiver kann bis zu 4000 Programme (einschließlich **TV**, **RADIO** und **DATEN**) empfangen.

6.3 Aktualisierung der Kanäle

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, Kanäle oder Programmpakete hinzuzufügen, zu verschieben, umzubenennen oder zu löschen.

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.
- Wählen Sie **INSTALLATION** (▲ und ▼) und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Wählen Sie **PAKET ODER KANAL HINZUFÜGEN** (▲ und ▼) und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Hinweis : Nun haben Sie die Möglichkeit, TV-, Radio- und Datenkanäle manuell hinzuzufügen.

- Wählen Sie **IN DER FERNSEHLISTE** (▲ und ▼) und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
  Dieses Menü zeigt eine Liste mit Programmpaketen und die entsprechenden Kanäle an sowie ein Informationsfenster, in dem alle Parameter des jeweils gelb markierten Kanals zu sehen sind.
  Sie können den unverschlüsselten oder -wenn Sie die Zugangsrechte haben-den verschlüsselten Kanal sehen (1)(2).
- Drücken Sie ◀ und ▶, um sich zwischen den Programmpaketen und Kanalfenstern hin und her zu bewegen.

- Zum Löschen eines Kanals oder Programmpakets wählen Sie ein Programmpaket oder einen Kanal (▲ und ▼). Drücken Sie zum Löschen die Taste **DELETE**. Wiederholen Sie den Vorgang für jedes Programmpaket bzw. jeden Kanal. Drücken Sie **ESC**, um die Änderungen zu speichern und zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.
- Zum Hinzufügen eines neuen Programmpakets wählen Sie das Programmpaketfenster (◀ und ▶), drücken die Taste **ADD** (rot), geben die entsprechenden Parameter ein und drücken **OK**. Falls es gefunden wird, wird das neue Programmpaket mit in die Liste aufgenommen. Existiert das Programmpaket bereits, werden nur neue Kanäle hinzugefügt.
- Zum Hinzufügen eines neuen Kanals wählen Sie das Fenster mit der Kanalliste (◀ und ▶), drücken die Taste **ADD** (rot), geben die entsprechenden Parameter ein und drücken dann auf **OK**. Falls er gefunden wird, wird der neue Kanal mit in die Liste aufgenommen.
- Um einen Kanal oder ein Programmpaket zu verschieben, wählen Sie einen Kanal oder ein Programmpaket (◀ und ▶) und drücken **OK**. Das gewählte Programmpaket bzw. Der gewählte Kanal wird in grün angezeigt.
  Gehen Sie mit dem Cursor (▲ und ▼) auf die neue Position. Drücken Sie zum Einfügen auf **OK**.

Wiederholen Sie den Vorgang für alle Kanäle oder Programmpakete, die Sie verschieben wollen.
Drücken Sie **ESC**, um die Änderungen zu speichern und zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Hinweis : Kanäle können nur innerhalb eines Programmpakets verschoben werden. Um einen Kanal auf eine gewünschte Positionsnummer zu verschieben, verschieben Sie zunächst das Programmpaket und dann den Kanal.

- Zum Umbenennen eines Kanals wählen Sie das Kanalfenster (◀ und ▶) und wählen Sie den Kanal (▲ und ▼), tippen Sie den neuen Namen direkt in die alphanumerische Tastatur Ihrer Fernbedienung ein und drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe zu bestätigen oder **ESC**, wenn Sie den Namen nicht ändern wollen.
- Gehen Sie in der gleichen Weise mit den **RADIO-und DATENLISTEN** vor.

  (1) Drücken Sie **ZOOM**, um das Bild zu vergrößern.
  (2) Drücken Sie **LANG**, um die Sprache zu ändern, falls verfügbar.
  (3) Wird ein Programmpaket in eine neue Position geschoben, werden alle dazu gehörigen Kanäle automatisch mit verschoben.

7. Verwendung Ihres Receiver

Wenn Sie Ihren Receiver über die Taste **STANDBY** an Ihrer Fernbedienung oder an der Vorderseite des Geräts einschalten, startet er auf dem Kanal, den Sie zuletzt gesehen haben. Bei der ersten Benutzung startet der Receiver mit dem Hauptmenü.
Wenn das Fernsehbild angezeigt wird, können Sie

- **CH+/CH-** drücken, um innerhalb der Hauptliste von einem Kanal auf den anderen umzuschalten;
- ▲ und ▼ drücken, um innerhalb der zuletzt verwendeten Favoritenliste von einem Kanal auf den anderen umzuschalten;
- ◀ und ▶ drücken, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern;
- die Taste **MUTE** drücken, um den Ton auszuschalten ; **MUTE** wieder drücken, um den Ton wieder einzuschalten ;
- **FREEZE** drücken, um ein Standbild zu erhalten ; die Taste erneut drücken, um zur normalen Übertragung zurückzukehren.

7.1 Verwendung der Kanalliste

- Drücken Sie **LIST**, um die Hauptkanalliste aufzurufen.
- Wählen Sie über die Tasten ▲ und ▼ einen Kanal und drücken Sie dann **OK**, um den Kanal aufzurufen.
- Verwenden Sie **CH+/CH-**, um sich in der Liste auf und ab zu bewegen (10-kanalweise).
- Verwenden Sie die Tasten (◀ und ▶), um von einem Programmpaket ins andere zu wechseln. Der Cursor wird automatisch auf den ersten Kanals des gewählten Programmpakets gesetzt.
- Drücken Sie **I+**, damit die Parameter des Kanals angezeigt werden. Drücken Sie **I+** nochmals, um das Informationsfenster wieder zu schließen.
- Drücken Sie **ESC** oder **LIST** immer, wenn Sie die Kanalliste verschwinden lassen wollen.
- Drücken Sie **ZOOM** innerhalb der Kanalliste, um den gewählten Kanal zu vergrößern.
- Drücken Sie **TV GUIDE**, um über die alphanumerische Tastatur nach einem Kanal zu suchen.

7.2 Verwendung der Favoritenlisten

- Drücken Sie **FAV**, um die zuletzt verwendete Favoritenliste aufzurufen.
- Wählen Sie einen Kanal über die Tasten ▲ und ▼ und drücken Sie dann **OK**, um den Favoritenkanal aufzurufen.
- Verwenden Sie **CH+/CH-**, um sich innerhalb der Liste auf und ab zu bewegen (10-kanalweise).
- Drücken Sie **I+** damit die Parameter des Kanals angezeigt werden. Drücken Sie **I+** nochmals, damit das Feld wieder verschwindet.
- Drücken Sie ◀ und ▶, um die Favoritenliste zu ändern.
- Drücken Sie **ESC** oder **FAV** immer, wenn Sie die Favoritenliste verschwinden lassen wollen.
- Verwenden Sie die Tasten ◀ und ▶, um einen anderen Favoriten aufzurufen.
- Drücken Sie **I+**, damit die Parameter des Kanals angezeigt werden. Drücken Sie **I+** nochmals, um das Informationsfenster wieder schließen.
- Drücken Sie **ESC** oder **FAV** immer, wenn Sie die Favoritenliste verschwinden lassen wollen.

Hinweis : Die zuletzt verwendete Favoritenliste wird vom Wamba Receiver als Grundeinstellungsliste verwendet. Um die Favoritenliste zu ändern, drücken Sie **FAV** und ◀ und ▶, um eine andere Liste zu wählen.

7.3 Verwendung des Programmführers (EPG)

Ihr Receiver ist in der Lage, die Programmführer der meisten (auf den Satelliten vertretenen) Betreiber zu nutzen, wenn dieser Programmführer ausgestrahlt wird.
Drücken Sie während der Wiedergabe des Fernsehbildes auf die Taste **TV GUIDE**.

- Es erscheint ein Menü, in dem die folgenden Informationen zu dem gesehenen Kanal angezeigt werden :

  Ortszeit
  Name des Programms
  Anfangszeit
  Endzeit
  Programmtyp

- Drücken Sie ◀ und ▶, um Informationen zu der nachfolgenden Sendung auf demselben Kanal zu erhalten.
- Drücken Sie **CH+/CH-**, um Informationen zu den anderen Kanälen (desselben Programmpakets) zu erhalten.
- Drücken Sie immer **OK**, wenn Sie Ihren Receiver auf den gewählten Kanal einstellen wollen.
- Wenn das "i"-Zeichen blinkt, bedeutet das, dass zusätzliche Informationen zur Verfügung stehen (z. B. Zusammenfassung des Films....). Drücken Sie **I+**, um diese Informationen zu lesen. Verwenden Sie ▲ und ▼, um an das Ende der Seite zu gelangen.
- Drücken Sie **I+** erneut, um das Fenster zu schließen.
- Drücken Sie **TV GUIDE**, um den Programmführer zu verlassen.

7.4 Verwendung des Teletexts

Ihr Receiver unterstützt alle Arten von Teletext, auch wenn Ihr Fernsehapparat sie nicht unterstützt.

Ihr Fernsehapparat unterstützt den Teletext

Verwenden Sie in diesem Fall einfach die Fernbedienung Ihres Fernsehapparats.

Ihr Fernsehapparat unterstützt den Teletext nicht

- Drücken Sie **TXT** auf der Fernbedienung Ihres Receivers.
- Drücken Sie **CH+/CH-**, um in den Teletextseiten vor- oder zurückzublättern.
- Geben Sie eine Teletextseite über die alphanumerische Tastatur ein, um sie direkt aufzurufen.
- Verwenden Sie die farbig gekennzeichneten Tasten, um Themen oder Blöcke direkt aufzurufen.
- Drücken Sie erneut auf **TXT**, um den Teletext-Modus zu verlassen.

8. Verwendung des SetEdit und Aston Mail

8.1 Setedit

Ihr Wamba Receiver ist mit einem Programm ausgestattet, das es ermöglicht, Datenübertragungen mit einem anderen Aston-Receiver desselben Typs oder einem PC vorzunehmen. Um dieses Programm zu verwenden, ist je nach dem benutzten Receiver ein spezielles Anschlusskit erforderlich. Sie können dieses Kabel bei Ihrem **ASTON** (1) Vertriebshändler erhalten.
Wenn Sie Ihren Decoder an einen PC anschließen möchten, benötigen Sie unter Umständen das Software-Programm SetEdit, das von der **ASTON** Web-Site www.aston-france.com (2) heruntergeladen werden kann.

Datenübertragung zwischen zwei Endgeräten

Dies ermöglicht es Ihnen, Daten in der nachfolgend beschriebenen Weise von einem "Transmitter"-Terminal (das Endgerät, das die Daten überträgt) auf ein “Receiver”-Terminal (das Endgerät, das die Daten empfängt) zu übertragen :

- die Installationskonfiguration
- die Kanal-, Radio- und Datenlisten
- die Favoritenlisten und ihre Namen

Verwenden Sie das entsprechende Kabel, um beide Decoder miteinander zu verbinden. Gehen Sie dann zum **HAUPTMENÜ** der zwei Decoder :

- Senden Sie den Code **0000** an das “Transmitter”-Terminal, das Display zeigt dann die Meldung **SENDER** an der Vorderseite. Sie haben dann 30 Sekunden Zeit, um den anderen Decoder in den “Receiver”-Modus zu bringen.
- Nachdem der Code **8888** an das “Receiver”-Terminal gesandt wurde, wird im Display auf der Vorderseite die Meldung **RECEIVER** angezeigt. Falls die Verbindung nicht innerhalb der gegebenen Zeit aufgebaut oder hergestellt wird, erscheint die Meldung **NO RECEIVER** im Display auf der Vorderseite des “Transmitter”-Terminals.

Wenn alles reibungslos verlaufen ist, wird im Display am “Transmitter”-Terminal am Ende der Übertragung **TRANSMIT OK** angezeigt, während am “Receiver”-Terminal **RECEIVE OK** erscheint.
Falls die Übertragung nicht gelingt, erscheint im Display des "Receiver"-Terminals die Meldung **TRANSMIT KO**. Versuchen Sie es dann nochmals.

Datenübertragung mit einem PC

Wie bereits erwähnt, erfordert diese Art der Übertragung ein Software-Programm, das über die **ASTON** Web-Site www.aston-france.com erhältlich ist. Schließen Sie Ihren Decoder (Stecker RJ 45) über das erforderliche Adapterkabel an einen der Serial Ports Ihres PC an. Lesen Sie die auf der Web-Site erhältliche Hilfsdatei zur Verwendung des Programms SetEdit aufmerksam durch. So können Sie zum Beispiel

- eine komplette Konfiguration (Installation, Kanal-, Radio- und Datenlisten) auf den PC übertragen; folgen Sie dazu den Anweisungen des Programms.
- zuvor abgespeicherte Listen vom PC herunterladen ; gehen Sie einfach ins **HAUPTMENÜ** Ihres Decoders und geben Sie den Code 0000 ein.
- Ihre heruntergeladenen Listen neu gliedern.

(1) ASTON KANN NICHT FÜR SCHÄDEN AN PC ODER DECODER HAFTBAR GEMACHT WERDEN, DIE AUF DIE VERWENDUNG EINES FALSCHEN KABELS ZURÜCKZUFÜHREN SIND. WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN DEN NÄCHSTEN ASTON-VERTRAGSHÄNDLER.

(2) BEI DIESER SOFTWARE HANDELT ES SICH UM EINE AUF 20 VORGÄNGE BESCHRÄNKTE SHAREWARE. AUF DER WEB-SITE FINDEN SIE SÄMTLICHE INFORMATIONEN, DIE ERFORDERLICH SIND, UM DIE SOFTWARE ZU ERWERBEN ODER EIN DOKUMENT IN BEZUG AUF IHRE VERWENDUNG ZU ERHALTEN.

8.2 Aston Mail

Mit der sogenannten Aston Mail können Sie Informationen über Ihren Wamba oder Ihren Programmpaket-Service erhalten, wie zum Beispiel :

- Informationen bezüglich bereits verfügbarer oder zukünftiger Software-Aktualisierungen
- Werbeangebote wie Sonderaktionen Ihres Digitalfernseh-Providers.

8.2.1 Wie es funktioniert

Sobald Sie Ihren Decoder in Bereitschaftsstellung (Stand-by) gebracht haben, sieht das Programm nach, ob Sie eine Nachricht erhalten haben.

Wenn Sie Ihren Decoder wieder einschalten, wird in derselben Sprache, die Sie für den elektronischen Programmführer (EPG) gewählt haben, gegebenenfalls eine neue Nachricht in der Mitte des Bildschirms angezeigt.

Diese Nachricht kann ganz einfach vom Bildschirm entfernt werden, indem Sie die Taste **OK** betätigen.

Sollten Sie die Nachricht noch einmal sehen wollen, können Sie sie aufrufen, indem Sie im Fernsehbildmodus auf die Taste (**I+**) drücken.

Table of contents

1.	Your satellite receiver	26
1.1	Your receiver's front panel	26
1.2	Your receiver's back panel	26
1.3	Your remote control	26
2	Connections	27
3	Global considerations	27
4	Local parameters	27
5	Installation	28
5.1	Installation with fixed antennas	28
5.2	Installation with motorized antenna	29
5.3	IF-IF installation	32
6	Channels installation	32
6.1	Search criteria	32
6.2	Channels automatic installation	32
6.3	Channels update	33
7	Using your receiver	34
7.1	Using the channels list	34
7.2	Using your favorite lists	34
7.3	Using your program guide	34
7.4	Using the teletext function	35
8	Using Setedit and Aston mail	35
8.1	Setedit	35
8.2	Aston mail	36

1. Your satellite receiver

1.1 Your receiver's front panel (see page 65)

1 **VFD display :** will show channel's name when selected and all menu options. When the receiver is OFF, display will show the current time.
2 **Status LEDs :** indicates the signal and decoder status.
3 **Channel + / - :** To increase or decrease channel number
4 **Power :** This button allows you to turn your receiver ON or to Standby mode
5 **Smart card readers :** For use with embedded conditional access system.
6 **Common interface slot :** you can use CI of your choice.

1.2 Your receiver's rear panel (see page 65)

1 **IF input (950-2150MHz) and Loop through**
2 **L&R audio outputs :** to connect your receiver to any HiFi equipment
3 **Composite video output :** To connect your receiver to your TV set or VCR
4 **VCR scart :** To connect your receiver to your VCR
5 **TV scart :** To connect your receiver to your TV set.
6 **Serial port :** Can be used to transfer data between 2 Aston decoders or a PC (using Setedit software)
7 **Power :** To switch your receiver ON or OFF
8 **Optical audio output :** Connects to an external amplifier or any other product with an SPDIF optical audio input
9 **Antenne IN / OUT :** Connect this output to the UHF/VHF input of your television. This also is used to connect to a second television set to your WAMBA. IN, Ground antenna input
10 **Y / C Connector :** S-VHS format video output

1.3 Your remote control (see page 65)

1 **Standby :** press here to switch ON or switch back to Stand-by mode
2 **Numerical keys :** type a number to directly access a channel or to enter alphanumerical data into specific menus.
3 **OK/Menu :** To access to the main menu or to confirm a choice in a menu.
4 **Volume / left, right Navigation keys :** Allows you to control the volume up or down during video and to move the cursor left or right within the menus.
5 **CH+ / Page up :** To access to the next channel in the main channel list, to go to the next page of a list and to change data menu mode.
6 **FAV :** To call the last used favorite list, to move into the favorite list window during favorite list creation menu.
7 **P.Guide :** To access to present and following program guide, as well as the channel search.
8 **Zoom :** allows you to zoom on the picture during "reorganization menu", allows you to choose and zoom on a part of the picture during video mode (confirm by O.K). You can move the magnifier using the navigation keys. In list mode this enlarges the selected channel text.
9 **Radio :** Press to access directly the radio list.
10 **West (blue) :** When connected to a motorized antenna press to move the dish to the west.
11 **Delete / A.Focus key :** Allows you to delete a bouquet or a channel when in Bouquet and Channel reorganization menu or to optimally position the antenna using autofocus function if connected to a motorized system.
12 **LANG(green) / LocSat :** Allows you to select a language when the program offers multi-languages option or to modify a satellite positioning parameters in the installation menu, for fixed or motorized installation.
13 **ADD / EAST :** allows you to manually add a bouquet or a channel when in Channel updating or reorganization menus and to move the dish East when using motorized installation.
14 **Mute :** Press to turn off the sound, press again to turn on.
15 **V+ / V- :** To Increase / Decrease the volume
16 **LIST :** Press to access to the main list of bouquets and channels
17 **I+ / Timer :** When on programme guide mode, press here to obtain additional information on current and next program. Use this key to open a window and get technical details of a channel during video list mode. Also use this key to set up the "enter into standby mode" time delay period.
18 **CH- / Page down :** To access to the previous channel of the main list, to go to the previous page of a list and to change data on menu mode.
19 **NAVIGATION / Fav :** Allows you to navigate within a menu or a list and to directly access the favorites up and down from the previously used favorite list.
20 **ESC / TXT :** Allows you to exit a function, to go back to the previous menu or to access to the teletext function in video mode.
21 **TV / SAT :** Use this key to switch between satellite/terrestrial reception.
22 **FREEZE / Help :** Pressing this key freezes the video, however you will continue to hear the sound.

2. Connections

Before connecting up your receiver, you are kindly asked to observe the following safety instructions.

- Never try to open up the receiver whilst it is plugged into the mains. Do not store or use your receiver in a humid environment.
- Make sure that your receiver has sufficient ventilation space around it.
- Place your receiver on a solid and stable place.
- Verify that the mains voltage corresponds to that of your receiver.
- Do not use multiple mains socket adaptors
- Never clean your receiver while it is still connected to the mains supply. Disconnect it and use a soft, dry cloth. Never use a damp cloth or detergents to clean your receiver.
- If you do not use your receiver for a long period, we recommend you disconnect it from the mains.

3. General Information

In order to benefit fully from the advanced technology of your new satellite receiver, it is important for your equipment (dish and accessories) to be of a high quality.
Your receiver must be configured and then fully installed before any further use.
If this not the case then your receiver will display the main menu on power up. Afterwards, it will go to the last selected channel.

4. Parameters

- Press **MENU/OK** on the remote control to access to the main menu.
- Select the **OPTIONS** menu, using ▲ and ▼ and then press **OK**.
- Select **LOCAL PARAMETERS**, using ▲ and ▼ and then press **OK**.

These settings are required so that the program guide and the LocSat functions (when using a motorized system) work properly!

- Use the navigation keys (▲ and ▼) to select the parameter and use the **CH+/CH-** keys to change the values.
- Move the cursor to **CITY** and enter the name of your location (this is optional) using the alphanumerical keys of your remote control.

- Move to **LATITUDE** and enter your value. In order to know it, consult an atlas or a map, which shows the exact latitude. (1)
- Move to **LONGITUDE** and enter your value. To get this value, please consult an atlas or a map, which shows the exact longitude. (1)

*For a fixed dish setting, **LATITUDE** and **LONGITUDE** are optional as it allows exact calculation of the Azimuth and Elevation for each satellite. However ,in case of a motorized system this data is very important for the automatic satellite location (LocSat function).*

- Move to **LOCAL DATE** item and enter it using the numerical keypad on your remote control.
- Move to **LOCAL TIME** item and enter it using the numerical keypad on your remote control.

You may need to set the time and date each time you unplug the receiver from the mains, otherwise the Program guide will not work properly.

- Go to **MENUS LANGUAGE** and choose using **CH+/CH-** keys, the **OSD** languages.
- Go to **AUDIO LANGUAGE** and choose using **CH+/CH-** keys, the audio language by default. (2)(3).
- Go to **SUB TITLE LANGUAGE** and choose using **CH+/CH-** keys, the subtitle language.
- Go to **EPG LANGUAGE** and choose using **CH+/CH-** keys, the **EPG** language.
- Go to **SUB TITLE** and choose using **CH+/CH-** keys, whether you want automatic subtitles or not.
- Press **OK** to confirm your choices and go back to the previous menu.

N.B : You can leave this menu without saving the modifications by pressing **ESC** on your remote control.

(1) If you do not know this value, leave this field empty.
(2) This does not mean that every programme will be in the selected language but the default one if available.
*(3) While watching a **TV** program you can select a different language pressing the **LANG** key on the remote control.*

5. Installation

5.1 Installation with a fixed antenna

- Press **MENU** on your remote control.
- Select **INSTALLATION** (▲ and ▼) and press **OK** to confirm.
- Select **ANTENNAS AND SATELLITES PARAMETERS** (▲ and ▼) and press **OK** to confirm.
- Move the cursor to **TYPE OF INSTALLATION** (▲ and ▼) and select **FIXED** by pressing **CH+/CH-**.
- Go to **NUMBER OF ANTENNAS** (▲ and ▼) and select the numbers of LNBs or antennas according to your installation by pressing **CH+/CH-** (a maximum of 4 antennas or 4 LNB are allowed).

In case of multiple reception points installation (multi-switch SMATV or IF to IF type) your LNB might be externally powered then :

- Move to **LNB POWER SUPPLY** (▲ and ▼) and select **YES** using **CH+/CH-**.
- Press **OK** to confirm your installation type, number of antennas or **LNB** of your external configuration.

A new screen will appear. In this new menu, you should select which satellites you want to receive.

- Select the satellite(s) (using ▲ and ▼) you want to receiver and confirm the selection by using **CH+/CH-** (**YES** should then be displayed for each selected satellite). On the right window you can see the parameters (Direction, Azimuth, Elevation etc.....) for each selected satellite for information purposes.

The number of selected satellites can not exceed the number of antennas or the external **LNB**.

- Once you have selected the satellites you wish to receive, press **OK** to confirm and go back to the next step.

A new menu will appear, you must specify the **LNB** type as well as the connection accessories that are used in your outdoor installation.

- Select the dish you want to set up (in the case of a multiple installation) using ◀ and ▶ and choose the type of **LNB (UNIVERSAL 1, UNIVERSAL 2, C BAND)** using **CH+/CH-** keys.
- In the case of multiple antennas or **LNB** installation move to the switch (▲ and ▼) and use **CH+/CH-** to choose the type of accessory you are using in your antenna installation (Single Cable, DiSEqC type switch etc.....)
- Press **OK** to confirm your configuration and go to the next step.

You will be taken to a new menu that allows you to check the signal level received by each antenna and **LNB** by using a signal level indicator.

- Use ◀ and ▶ keys to select the dish from which you want to check the signal level and use **CH+/CH-** keys to choose the corresponding satellite. The antenna will rotate to aim to each satellite that has been previously selected and declared as active
  Once all parameters are set, a signal level indicator displays the quality of the received signal (1).
- Press **OK** to confirm your setting for each antenna and corresponding satellite and return to the previous menu.

(1) A reference frequency for each satellite is factory preset to measure the signal strength (this frequency may not be received in your region), to modify it, please follow the instructions below :
- Press the **LOCSAT** key.
- Select **FREQUENCY** (▲ and ▼) then enter the corresponding frequency.
- Select **RATE** (▲ and ▼) and enter the corresponding **SYMBOL RATE**.
- Select **POLARIZATION** (▲ and ▼), then choose the correct polarization by pressing **CH+/CH-**.
- Press **OK** to confirm the new parameters.

You can now proceed with automatic installation.

5.2 Installation with motorized antenna

Your receiver allows you to control all DiSEqC motors (like the **ASTON** TracSat) as well as the 24-36 V standard actuator or Horizon to Horizon motor using the SatSeeker Interface from **ASTON**.

For a better understanding of the DiSEqC standard, please refer to the user manual of your TracSat® DH 12 or DH 23 motor.
If you are using the Aston SatSeeker® DS100 or DS200 DiSEqC Compatible interface, please refer to the user manual for the required initialisation and correct settings before use with the Wamba.
Before using the motor, make sure that your motor is properly installed and correctly configured.
We recommend that you use the service of a qualified installer if possible.

Using the DiSEqC motor

- Press **MENU** on your remote control.

- Select **INSTALLATION** (▲ and ▼) Press **OK** to confirm.
- Select **ANTENNAS AND SATELLITES PARAMETERS** (▲ and ▼). Press **OK** to confirm.
- Select **TYPE OF INSTALLATION** press **CH+/CH-** to choose **MOTORIZED** . Press **OK** to confirm and go to the next step.
- Press **CH+/CH-** to choose the **LNB** type.
- Use (▲ and ▼) to select and access the following options and modify the corresponding parameters if needed.

- **POINTING**
- **SATELLITES ACTIVATION**
- **ADJUSTING LIMITS**
- **RESET AND CENTERING**
- **SAVE AND QUIT**

ADJUSTING LIMITS

It is necessary and highly recommended to set the limits of your motor in order to avoid any deterioration of your antenna and motor. Make sure that no physcal obstacles can interrupt the complete East/West rotation of the antenna (+60/-60 degrees).
We strongly recommend, that your motorized system be installed by a qualified satellite engineer.

NB : If your motor does not require setting of limits or if the limits are already set, refer to chapter 4.2.2.

- Select **ADJUSTING LIMITS** (▲ and ▼) and then press **OK** to confirm.
- Select **ON** using ◀ and ▶ if you wish to activate the limits, and then press **OK**.
- Press **OK** to set the **EAST LIMIT** and then press the **EAST** key (red) until you reach the desired limit. Press **OK** to confirm.
- Press **OK** to set the **WEST LIMIT** and then press the **WEST** key (blue) until you reach the desired limit. Press **OK** to confirm.
- Press **ESC** to return to the previous menus and save the new parameters.

RESET AND CENTERING

WARNING !
Only a qualified satellite TV installation engineer can proceed with the following operations. Any misuse of these functions may result in the damage of your motor.
The centering function allows you to set the motor on a new 0° satellite position or to go back to the factory preset values.
- Move to **RESET AND CENTERING** using (▲ and ▼) and then press **OK**.
- Select **CENTERING** (▲ and ▼) if you want to adjust and set the motor to the 0° satellite position, then press **OK** to confirm.
- Select **AUTOMATIC RESET** (▲ and ▼) if you want to adjust and set the motor to the 0° motor positionand reprogram the usual satellites positions. Then press **OK** to confirm.
- Select **MANUAL RESET** (▲ and ▼) if you want to adjust your motor manually to the 0° motor position, then press **OK**.
- Press **EAST** (red) **/ WEST** (blue) keys, until you reach the desired position, then press **OK** to confirm the new 0° motor position.
- Press **ESC** to save the modifications and go back to the previous menu.

POINTING

- Select **POINTING** (▲ and ▼) then press **OK**.

From now on the LocSat function is activated. It takes care of the automatic pointing of you're antenna (if it has a TracSat motor).

(1) A new menu will appear, you must select the desired satellite that will be considered as a reference satellite to adjust your motor. Each of the following parameters can be modified if necessary, please refer to chapter 4.1.
Satellite, Position, Frequency, Rate, Polarisation, PID video, PID audio, Location.

- Press **CH+/CH-** to select the desired satellite to be set as the reference,
- You can modify the different associated parameters, please refer to a recent specialist magazine giving these parameters. Use (▲ and ▼) to move within the parameters and enter the new value.
- If your motor is an **ASTON** DH12 or DH23, select Automatic for the **LOCATION** by pressing **CH+/CH-** and then **OK** to confirm. In this mode satellite localisation is fully automatic. In case of no success, check all previous settings of the motor first, or use the Semi Auto mode.
- If your DiSEqC motor is not an **ASTON**, select Semi Auto mode and press **OK** to confirm. In this mode, you need to manually locate the satellite. The motor will start moving in one direction. Wait until the motor stops and use the **EAST** and **WEST** keys to find the reference satellite.
- Once you have found the desired satellite, a signal appears on the level indicator and a channel on the small **TV** (if not scrambled). To find the optimum satellite direction, use **EAST** or **WEST** keys to adjust your antenna. You can also use the Auto-Focus function by pressing the **A/FOCUS** key to do it automatically.

(2) Press **OK** if you wish to choose another satellite and verify the new pointing position.
(3) Or press Esc to proceed.

From that moment, many operations are possible, ***RECALCULATING THE SATELLITES POSITIONS*** *first of all use* ***SAVE A SATELLITE POSITION****, if after recalculating positions the signal improves on a given satellite when adjusting it and* ***QUIT WITHOUT SAVING*** *if you only want to check the aiming to a specific satellite.*

A - Recalculating all satellite positions

- If you are setting up the receiver for the first time, you need to **RECALCULATE THE SATELLITE POSITIONS** just after the antenna dish adjustment **(POINTING)**. It will automatically recalculate all the other satellite positions in accordance with the reference satellite you have just selected, adjusted and validated its optimum direction.
- Select **RECALCULATE SATELLITES POSITIONS** (▲ and ▼) then press **OK**.

B - Save a satellite position

- When the positioning to a single satellite needs to be modified and saved separately without affecting the other satellites in memory, then go to **SAVE CURRENT SATELLITE POSITION** and press **OK**.

NB : All other satellite positions will not be modified.

C - Quit without saving

- When proceeding with a check adjustment on an already saved position, go to **DO NOT SAVE SATELLITE POSITION** and press **OK**.

If in paragraph (2) you selected **OK** you can then refer to (1) of the same paragraph to set another pointing position.

If in the paragraph (3) you selected **ESC**, you only need to select the satellites from which you want to receive channels.

- Move to **SATELLITES ACTIVATION** using (▲ and ▼) and then press **OK**.

Move within the list of satellites using (▲ and ▼) to select the required satellites and press **CH+/CH-** to confirm your choice (marked YES).
All satellites marked **"YES"** will be used during channel scanning.

- Press **OK** to confirm all the selected satellites.
- Move to **SAVE AND QUIT** then press **OK** to confirm all previous settings.

5.3 INSTALLATION IN IF - IF MODE (Collective installation)
- Press **MENU**.
- Select **INSTALLATION** (▲ and ▼) and then press **OK**.
- Select **ANTENNAS AND SATELLITES PARAMETERS** and then press **OK**.
- Move to **INSTALLATION TYPE** and press **CH+/CH-** to select **COLLECTIVE IF-IF**
- Move to **LNB POWER SUPPLY** and press **CH+/CH-** to select **YES** or **NO** depending on your installation settings (select **NO** if your **LNB** is externally powered).
- Press **OK**.

You can now proceed with automatic installation.

6. Automatic channels installation

6.1 Symbol rate update
- Press **MENU** on the remote control.
- Select **INSTALLATION** (▲ and ▼) and then press **OK**.
- Select **SEARCH RATE UPDATE** (▲ and ▼) press **OK** to confirm.
- Select the corresponding satellite (▲ and ▼).
- Press ▶ to move to **SYMBOL RATE FOR** SEARCH. You have the choice between 1 and 8 symbol rates per satellite. Each **SYMBOL RATE** can be declared active or non-active (except for the first one which is always active). Each time a **SYMBOL RATE** is declared active for the selected satellite, it will be used in the automatic channel installation.
- Press ◀ to go back to the list of satellites.
- Repeat this operation for each satellite you want to scan.
- Press **OK** to save data and go back to the previous menu.

All the necessary settings for your receiver and installation configuration are now complete. You can now proceed with an automatic channels scan and installation.

6.2 Automatic channels installation
- Press **MENU** on the remote control.
- Select **INSTALLATION** (▲ and ▼) and press **OK** to confirm.
- Select **AUTOMATIC CHANNEL SEARCH** (▲ and ▼) and press **OK** to confirm.
- Press **OK** to start the channel scanning.

You can at any time interrupt the automatic scanning by pressing **ESC**. You can resume and carry on the scanning by pressing **OK** or **ESC** to stop and quit. All the channels already found will be saved.

- When the scanning is completed, press on **ESC** to save data and return to the previous menu.

N.B : *Your receiver can receive a maximum of 4000 programs (**TV**, **RADIO** and **DATA** included)*

6.3 Channels update

This menu allows you to add, move, rename or delete channels or bouquets.

- Press **MENU** on the remote control.
- Select **INSTALLATION** (▲ and ▼) press **OK** to confirm.
- Select **ADD A CHANNEL OR BOUQUET** (▲ and ▼) press **OK** to confirm.

NB : *You have the possibility to add TV, Radio and Data channels manually.*

- Select **TO THE TELEVISION LIST** (▲ and ▼) press **OK** to confirm.

This menu shows a list of bouquets and the corresponding channels as well as an information window giving all the parameters of the channel highlighted in yellow.

You can view the selected channel, free to air or scrambled if you have the subscription rights. (1)(2)

- To move between the bouquets and channels windows, press ◀ and ▶
- To delete a channel or a bouquet, select a bouquet or a channel (▲ and ▼), press **DELETE** to erase. Repeat for each bouquet or channel. Press **ESC** to save the modification and return to the previous menu.
- To add a new bouquet, select bouquet window (◀ and ▶) , press **ADD** (red key), enter the corresponding parameters and press **OK**. The new bouquet will be added to the list if found. If the bouquet already exist only new channels will be added.
- To add a new channel, select the channel list window (◀ and ▶), press **ADD** (red key), enter the corresponding parameters and then press **OK**. The new channel will added to the list if found.
- To move a channel or a bouquet, select a channel or a bouquet (◀ and ▶), press **OK**. The selected bouquet or channel will be displayed in green.
  Move the cursor (▲ and ▼) to the new position, press **OK** to insert.
  Repeat for each channel or bouquet you want to move.
  Press **ESC** to save modifications and return to the previous menu.

NB : *Channels can only be moved within a bouquet. To move a channel to a desired position number, move the bouquet first and then the channel.*

- To rename a channel, select the channel window (◀ and ▶) select the channel (▲ and ▼), enter the new name by typing directly into the alphanumeric keys of your remote control and confirm by pressing **OK** or **ESC** if you do not wish to modify it.
- Proceed in the same fashion with the **RADIO** and **DATA** lists.

(1) Press **ZOOM**, to increase the picture size.
(2) Press **LANG**, to change the language when available.
(3) When moving a bouquet to a new position, all corresponding channels are automatically moved.

7. Day to day use of your Wamba

*When you switch on your receiver by pressing the **STANDBY** key on your remote or on the front panel, it will start on the last viewed channel. If you are using your receiver for the first time, it will start on the main menu.*

While watching TV you can do the following :

- Press **CH+/CH-** to change channels within the main list.
- Press ▲ and ▼ to change channels within the last used favorite list.
- Press ◀ and ▶ to increase or decrease the volume.
- Press **MUTE** to turn off the audio, press **MUTE** again to switch back on.
- Press **FREEZE** to freeze a picture, press it again to go back to normal transmission.

7.1 Use of channel list

- Press **LIST** to call the main channel list.
- Select a channel, by using ▲ and ▼ then press **OK** to access to the channel.
- Use **CH+/CH-** to move by page up or down within the list (10 channels by 10 channels).
- Use the (◀ and ▶) keys to change bouquets. The cursor is automatically positioned on the first channel of the selected bouquet.
- Press **I+** to obtain the channel's parameters. Press **I+** again to hide the information window.
- Press **ESC** or **LIST** at any time to hide away the channel list.
- Press **ZOOM** whilst in the channel list to magnify the selected channel
- Press **P.GUIDE** to search for for a channel using the alphanumeric keypad.

7.2 Use of favorites list

- Press **FAV** to call up the last used favorites list.
- Select a channel by using ▲ and ▼ then press **OK** to access to the favorite channel.
- Use **CH+/CH-** to move by page up or down within the list (In steps of 10 channels).
- Press **I+** to obtain the channel's parameters. Press **I+** again to make this box disappear.
- Press ◀ and ▶ to change favorite list.
- Press **ESC** or **FAV** at any time to make the list of favorites disappear.
- Use the ◀ and ▶ keys to access to a different favorite.
- Press **I+** to obtain the channel's parameters. Press **I+** again to remove the information window.
- Press **ESC** or **FAV** key at any time to remove the favorites list.

***NB :** The last used favorite list, will be used by the Wamba receiver as the list by default. To change the favorite list, press **FAV** and ◀ and ▶ to select another list.*

7.3 Use of program guide (EPG)

*Your receiver is able to exploit the **EPG** available from the main operators, when broadcasted.*

While watching **TV** press **P.GUIDE** :

- A menu will appear giving you the following information on the viewed channel :

Local time
Name of the program
Starting time
Finishing time
Program type

- Press ◀ and ▶ to get information on the next program of the same channel.
- Press **CH+/CH-** to get information on the other channels (on the same bouquet)
- At any time, press **OK** to tune your receiver to the selected channel.
- When the "i" icon is blinking, this means that extra information is available (ex : film summary ....), press **I+** to read this information. Use ▲ and ▼ to scroll down the page.
- Press **I+** again to close the window.
- Press **P.GUIDE** to escape the program guide.

7.4 Use of teletext

Your receiver supports all teletext modes, even if your **TV** set does not support them.

Your TV supports teletext
In this case use your **TV** remote control.

Your TV does not support teletext

- Press **TXT** on your receiver's remote control.
- Press **CH+/CH-** to increment or decrement teletext pages.
- Enter a Teletext page with alphanumerical keys to access it directly.
- Use the keys marked with colors to directly access subjects or paragraph.
- Press once again on **TXT** to quit the teletext mode.

8. Using Setedit and Aston mail

8.1 Setedit

Your Wamba receiver has an embedded program allowing you to transfer data with another Aston receiver of the same type or a PC. To use this program, a special connection kit is required according to the type of receiver used. You can obtain this from your nearest **ASTON (1)** distributor.
If you wish to connect your decoder to a PC, you will require the software program called SetEdit which can be downloaded via the **ASTON** website www.aston-france.com (2)

Transferring data between 2 terminals

This allows you to transmit data from one "transmitter" terminal (the one which transmits the data) to a "receiver" terminal (the one that receives the data) in the following way :

- The installation configuration.
- The channel, radio and data lists.
- The favorites lists and their names.

Use the respective cable to connect the 2 decoders the go to the **MAIN MENU** of the 2 decoders :

- Send the code **0000** to the "transmitter" terminal, the display will then show the message **SENDER** on the front panel. You have then 30 seconds to put the other decoder in to "receiver" mode.

- Send the code **8888** to the “receiver” terminal, the display will then show the message **RECEIVER** on the front panel. If the connection is not established or not done within the given delay, the message **NO RECEIVER** will be displayed on the front panel of the “transmitter” terminal.

At the end of the transfer, if everything has gone OK, the “transmitter” terminal will display TRANSMIT OK whereas the “receiver” terminal will display **RECEIVE OK**.
If the transfer fails, the latter will display **TRANSMIT KO** and then try again.

Data transfer with a PC

As mentioned earlier, this type of transfer requires a software program available via the **ASTON** website www.aston-france.com. Connect your decoder (RJ 45 Connector) to one of the serial ports of your PC using the required adaptor cable. Read carefully the help file available on the web site concerning the use of the program Setedit. You can for example :

- Transfer to the PC, a complete configuration (installation, channel, radio and data lists) : follow the instructions of the program.
- Download previous stored lists from the PC, just go to the **MAIN MENU** of your decoder and enter the code 0000.
- Re-organise the lists downloaded.

(1) ASTON CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PC OR THE DECODER IF THE CORRECT ADAPTOR CABLE IS NOT USED. IF YOU ARE IN ANY DOUBT THE PLEASE CONTACT YOUR NEAREST ASTON APPROVED DISTRIBUTOR.

(2) THIS SOFTWARE IS A SHAREWARE LIMITED TO 20 OPERATIONS. YOU WILL FIND ON THE WEB SITE ALL THE INFORMATION REQUIRED TO BUY THE SOFTWARE OR OBTAIN A DOCUMENT CONCERNING ITS USE.

8.2 Aston mail
Your Wamba contains a feature called Aston mail which allows you receive information concerning your Wamba or your digital bouquet services, for example :

- Information on current and future software upgrades
- Promotional information such as special offers from your digital TV service provider.

8.2.1 How it works

Once you have put your decoder in Standby mode, it will then check to see if you have a message.

When you switch on your decoder again, a new message (if there is one) will be displayed in the middle of the screen in the same language as chosen for the electronic program guide (EPG).

This message can then be removed from the screen simply by pressing **OK**.

Should you wish to consult the message again, it can be displayed by pressing the info button (**I+**) whilst in video mode.

Índice

1.	Su receptor de satélite	38
1.1	Panel frontal de su receptor	38
1.2	Panel posterior de su receptor	38
1.3	Su mando a distancia	38
2	Conexiones	39
3	Consideraciones globales	39
4	Parámetros locales	40
5	Instalación	40
5.1	Instalación con antenas fijas	40
5.2	Instalación con antena motorizada	42
5.3	Instalación "IF-IF"	44
6	Instalación de los canales	45
6.1	Crítерio de búsqueda	45
6.2	Instalación automática de los canales	45
6.3	Actualización de los canales	45
7	Uso de su receptor	46
7.1	Uso de la lista de canales	46
7.2	Uso de su lista de favoritos	47
7.3	Uso de su guía de programas	47
7.4	Uso del teletexto	47
8	Uso de SetEdit y Aston mail	48
8.1	Setedit	48
8.2	Aston mail	49

1. Su receptor de satélite

1.1 Panel frontal de su receptor (véase la página 65)

1 **La pantalla VFD :** mostrará el nombre del canal al seleccionarlo, además de todas las opciones del menú. Cuando el receptor esté apagado (en OFF), la pantalla mostrará la hora actual.
2 **LEDs** de estado **:** Indica el estado de la señal y del descodificador.
3 **Canal + / - :** para aumentar o disminuir el número de canal
4 **Suministro eléctrico :** este botón le permite encender su receptor o ponerlo en el modo Standby
5 **Lectoras de tarjetas Smart :** Para una utilizacion con controles de accesos embarcados.
6 **Interfaz Common :** Usted puede utilizar el CI que desee.

1.2 Panel posterior de su receptor (véase la página 65)

1 **Entrada IF (950-2150MHz) y conexión derivada**
2 **Salidas audio I y D :** para conectar su receptor a cualquier equipo HiFi
3 **Salida de señal de vídeo compuesta :** para conectar su receptor a su televisor o a su grabadora de vídeo (VCR)
4 **VCR scart :** para conectar su receptor a su grabadora de vídeo (VCR)
5 **TV scart :** para conectar su receptor a su televisor.
6 **Puerto serie :** se puede utilizar para transferir datos entre 2 descodificadores Aston o a un PC (mediante el software SetEdit)
7 **Suministro eléctrico :** para apagar o encender su receptor
8 **Salida óptica de audio :** para conectar a un amplificador externo o a cualquier otro producto con una entrada óptica de audio SPDIF
9 **Salida/entrada antena (IN / OUT) :** conectar esta salida a la entrada UHF/VHF de su televisor. Ésta también se utiliza para conectar un segundo televisor a su WAMBA. IN, entrada de tierra de la antena
10 **Presa Y / C :** salida al formato S-VHS

1.3 Su mando a distancia (véase la página 65)

1 **Standby :** pulse aquí para encender o pulse de nuevo para dejarlo en modo Standby
2 **Teclas numéricas :** teclee un número para acceder directamente a un canal o para introducir datos alfanuméricos dentro de los menús específicos.
3 **OK / Menú :** para acceder al menú principal o confirmar su elección en un menú.
4 **Teclas de navegación de Volumen/izquierda, derecha :** le permiten controlar el volumen durante la reproducción de vídeo y para desplazar el cursor hacia la izquierda o la derecha dentro de los menús.
5 **CH+ / Page up :** para acceder al siguiente canal de la lista principal de canales, para ir a la página siguiente de una lista y para cambiar los datos en el modo menú.
6 **FAV :** para recuperar la última lista de favoritos utilizada, para desplazarse dentro de la ventana de la lista de favoritos durante el menú de creación de la lista de favoritos.
7 **P.Guide :** para acceder a la guía de programas actual y siguiente. Busqueda por nombre de canal, paquete y satelite
8 **Zoom :** le permite aumentar la imagen durante el "Menú de reorganización", también le permite escoger y aumentar una parte de la imagen durante el modo vídeo (confirmar con OK). Puede mover la lupa utilizando las teclas de navegación. Zoom dentro de las listas para ampliar el tamano de los caracteres
9 **Radio :** pulse para acceder directamente a la lista de radios.
10 **West (azul) :** si está conectado a una antena motorizada, pulse para mover el plato de la antena hacia el oeste.
11 **Tecla Delete / A.Focus :** le permite borrar un paquete o un canal en el menú de reorganización de Paquete y Canal o para optimizar la posición de la antena utilizando la función autofocus si está conectado a un sistema motorizado.
12 **LANG(verde) / LocSat :** le permite seleccionar un idioma cuando el programa ofrece la opción multi-idioma o modificar los parámetros de posición del satélite en el menú de instalación, para una instalación fija o motorizada.
13 **ADD / EAST :** le permite añadir manualmente un paquete o un canal en la actualización de canales o en los menús de reorganización y para mover el plato de la antena hacia el Este utilizando la instalación motorizada.
14 **Mute :** pulse para desactivar el sonido, pulse de nuevo para activarlo.
15 **V+ / V- :** para Aumentar / Disminuir el volumen
16 **LISTA :** pulse para acceder a la lista principal de paquetes y canales
17 **I+ / Timer :** en el modo guía de programa, pulse aquí para obtener información adicional sobre el programa actual y el próximo programa. Utilice esta tecla para abrir una ventana y visualizar los detalles técnicos de un canal durante el modo lista de vídeo. Utilice también esta tecla para configurar el período de retardo de "entrar en modo Stand-by".
18 **CH- / Page down :** para acceder al canal anterior de la lista principal, para ir a la página anterior de una lista y para cambiar los datos en el modo menú.
19 **NAVIGATION / Fav :** le permite navegar dentro del menú o dentro de una lista y acceder directamente a los favoritos hacia arriba y hacia abajo a partir de la lista de favoritos utilizada préviamente.
20 **ESC / TXT :** le permite salir de una función, volver al menú anterior o acceder a la función de teletexto del modo vídeo.
21 **TV / SAT :** utilice esta tecla para cambiar la recepción de satélite a terrestre y viceversa.
22 **FREEZE / Help :** al pulsar esta tecla se congela la imagen, aunque continuará oyendo el sonido.

2. Conexiones

Antes de conectar su receptor, le rogamos observe las siguientes instrucciones de seguridad.

- No intente de ningún modo abrir el receptor mientras esté conectado a la toma de corriente. No guarde ni utilice su receptor en un lugar húmedo.
- Asegúrese de que su receptor tiene espacio suficiente a su alrededor para su ventilación.
- Coloque su receptor sobre un lugar sólido y estable.
- Verifique que la tensión de la toma eléctrica corresponde a la de su receptor.
- No utilice diferentes adaptadores de enchufe para la toma de corriente
- No limpie nunca su receptor mientras esté conectado a la toma de corriente. Desconéctelo y utilice un paño suave y seco. No utilice nunca un paño húmedo ni detergentes para limpiar su receptor.
- Si no utiliza su receptor durante un largo período de tiempo, le recomendamos que lo desconecte de la toma de corriente.

3. Información General

Para que pueda sacárle el máximo provecho a la tecnología avanzada de su nuevo receptor de satélite, es importante que su equipo (plato y accesorios) sea de alta calidad.
Su receptor debe estar configurado y completamente instalado antes de utilizarlo.
Si no lo estuviera, su receptor mostraría en pantalla el menú principal al encenderlo.
A continuación, pasará al último canal seleccionado.

MUY IMPORTANTE : PARA MOSTRAR LOS MENÚS EN ESPAÑOL, SELECCIONE EN EL MENÚ PRINCIPAL “OPCIONES” LUEGO “PARÁMETROS LOCALES”, DESPLAZARSE HACIA IDIOMA DE MENÚ, Y SELECCIONAR ESPAÑOL MEDIANTE LAS TECLAS CH+/CH-.

4. Parámetros locales

- Pulse **MENU/OK** en el mando a distancia para acceder al menú principal.
- Seleccione el menú **OPCIONES**, usando ▲ y ▼ y a continuación pulse **OK**.
- Seleccione **PARÁMETROS LOCALES**, usando ▲ y ▼ y a continuación pulse **OK**.
  ¡Estos parámetros son necesarios para que la guía de programas y las funciones LocSat (al utilizar un sistema motrizado) funcionen correctamente!
- Use las teclas de navegación (▲ y ▼) para seleccionar el parámetro y use las teclas **CH+/CH-** para cambiar los valores.
- Desplace el cursor a **CIUDAD** e introduzca el nombre de su localidad (es opcional) utilizando las teclas alfanuméricas de su mando a distancia.
- Pase a **LATITUD** e introduzca su valor. Para saberla, consulte un atlas o un mapa, que muestre la latitud exacta. (1)
- Pase a **LONGITUD** e introduzca su valor. Para obtener este valor, consulte un atlas o un mapa, que muestre la longitud exacta. (1)

En una instalación de plato fijo, la **LATITUD** y la **LONGITUD** son opcionales ya que permite el cálculo exacto del Azimut y la Elevación para cada satélite.
Sin embargo, en el caso de un sistema motorizado este dato es muy importante para la localización automática del satélite (función LocSat).

- Pase al apartado **FECHA LOCAL** e introdúzcala utilizando el teclado numérico de su mando a distancia.
- Pase al apartado **HORA LOCAL** e introdúzcalo utilizando el teclado numérico de su mando a distancia.

Quizá tenga que ajustar la hora y la fecha cada vez que desenchufe el receptor, ya que en caso contrario la guía de programas no funcionará correctamente.

- Vaya a **IDIOMA DE LOS MENÚS** y elija los idiomas **OSD** con las teclas **CH+/CH-**.
- Vaya a **IDIOMA AUDIO** y elija el idioma audio por defecto con las teclas **CH+/CH-**. (2)(3).
- Vaya a **IDIOMA SUBTÍTULOS** y elija el idioma de los subtítulos con las teclas **CH+/CH-**.
- Vaya a **IDIOMA EPG** y elija el idioma con las teclas **CH+/CH-**.
- Vaya a **SUBTÍTULO** y elija si desea subtítulos automáticos o no con las teclas **CH+/CH-**.
- Pulse **OK** para confirmar su elección y volver al menú anterior.

Nota : Puede salir de este menú sin guardar las modificaciones pulsando **ESC** de su mando a distancia.

(1) Si no conoce este valor, deje este campo vacío.
(2) Ello no significa que cada programa esté en el idioma seleccionado sino en el idioma por defecto, en caso de estar disponible.
(3) Mientras ve su programa de televisión puede seleccionar un idioma diferente pulsando la tecla **LANG** de su mando a distancia.

5. Instalación

5.1 Instalación con una antena fija

- Pulse la tecla **MENU** de su mando a distancia.
- Seleccione **INSTALACIÓN** (▲ y ▼) y pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **PARÁMETROS DE LAS ANTENAS Y LOS SATÉLITES** (▲ y ▼) y pulse **OK** para confirmar.
- Desplace el cursor a **TIPO DE INSTALACIÓN** (▲ y ▼) y seleccione **FIJA** pulsando **CH+/CH-**.

- Vaya a **NÚMERO DE ANTENAS** (▲ y ▼) y seleccione el número de **LNBs** o antenas según su instalación pulsando **CH+/CH-** (se permite un máximo de 4 antenas o 4 LNB).

En el caso de una instalación con múltiples puntos de recepción (tipo multi-switch **SMATV** o IF to IF) su **LNB** se puede alimentar externamente, y entonces :

- Vaya a **SUMINISTRO ELÉCTRICO DE LNB** (▲ y ▼) y seleccione **SÍ** con las teclas **CH+/CH-**.
- Pulse **OK** para confirmar el tipo de su instalación, número de antenas o **LNB** de su configuración externa.

Aparecerá una nueva pantalla. En este nuevo menú, debería seleccionar qué satélites desea recibir.

- Seleccione el/los satélite(s) (usando ▲ y ▼) usted desea recibir y confirmar la selección usando **CH+/CH-** (entonces debería aparecer **SÍ** en cada satélite seleccionado). Usted puede ver los parámetros en la ventana derecha (Dirección, Azimut, Elevación, etc.....) para cada satélite seleccionado a efectos meramente informativos.

El número de satélites seleccionados no puede exceder al número de antenas o al número de **LNB** externos.

- Cuando ya haya seleccionado los satélites que desea recibir, pulse **OK** para confirmar y volver al próximo paso. Aparecerá un nuevo menú, usted debe especificar el tipo de **LNB** así como los accesorios de conexión que se utilizan en su instalación exterior.
- Seleccione el plato que desea configurar (en el caso de una instalación múltiple) utilizando ◀ y ▶ y elija el tipo de **LNB (UNIVERSAL 1, UNIVERSAL 2, C BAND)** con las teclas **CH+/CH-**.
- En el caso de antenas o instalaciones **LNB** múltiples pase al interruptor(▲ y ▼) y use **CH+/CH-** para elegir el tipo de accesorio que está usando en su instalación de antena (cable único, interruptor del tipo DiSEqC, etc...)
- Pulse **OK** para confirmar su configuración y vaya al siguiente paso.

Accederá a un nuevo menú que le permite verificar el nivel de señal recibido por cada antena y el **LNB** utilizando un indicador del nivel de señal.

- Use las teclas ◀ y ▶ para seleccionar el plato desde el cual desea verificar el nivel de señal y utilice las teclas **CH+/CH-** para elejir el satélite correspondiente. La antena rotará para apuntar hacia cada satélite que haya sido seleccionado previamente y declarado como activo.

Una vez configurados todos los parámetros, un indicador del nivel de señal muestra la calidad de la señal recibida (1).

- Pulse **OK** para confirmar su configuración para cada antena y el satélite correspondiente y vuelva al menú anterior.

(1) De fábrica se establece una frecuencia de referencia para cada satélite con el fin de medir la potencia de la señal (esta frecuencia puede no recibirse en su región), para modificarla siga las siguientes instrucciones :

- Pulse la tecla **LOCSAT**.
- Seleccione **FRECUENCIA** (▲ y ▼) a continuación, introduzca la frecuencia correspondiente.
- Seleccione **RATE** (▲ y ▼) e introduzca el **FLUJO SÍMBOLO** correspondiente.
- Seleccione **POLARIZACIÓN** (▲ y ▼), a continuación elija la polarización correspondiente pulsando **CH+/CH-**.
- Pulse **OK** para confirmar los nuevos parámetros.

Ahora ya puede proceder con la instalación automática.

5.2 Instalación con antena motorizada

Su receptor le permite controlar todos los motores DiSEqC (como el TracSat de **ASTON**) así como el accionador estándar 24-36 V o el motor Horizon a Horizon que utiliza el interfaz SatSeeker de **ASTON**.

Uso de la motorización DiSEqC

Para comprender mejor el estándar DiSEqC, vea el manual de usuario de su motor TracSat DH12 o DH 23. Si utiliza el interfaz compatible DiSEqC Aston SatSeeker DS100 o DS200, vea el manual de usuario para la inicialización necesaria y corrija los parámetros antes de utilizarlo con Wamba.
Antes de utilizar el motor, asegúrese de que su motor está correctamente instalado y configurado.
Le recomendamos que, a ser posible, utilice los servicios de un instalador autorizado.

Uso del motor DiSEqC

- Pulse la tecla **MENU** de su mando a distancia.
- Seleccione **INSTALACIÓN** (▲ y ▼) Pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **PARÁMETROS DE LAS ANTENAS Y LOS SATÉLITES** (▲ y ▼). Pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **TIPO DE INSTALACIÓN**, pulse **CH+/CH-** para escoger **MOTORIZADA**. Pulse **OK** para confirmar y vaya al siguiente paso.
- Pulse **CH+/CH-** para elegir el tipo de **LNB**.
- Use (▲ y ▼) para seleccionar y acceder a las siguientes opciones y modificar, si fuera necesario, los parámetros correspondientes.

- **ORIENTACIÓN**
- **ACTIVACIÓN DE SATÉLITES**
- **AJUSTE DE LOS LÍMITES**
- **RESET Y CENTRADO**
- **GUARDAR Y SALIR**

AJUSTE DE LOS LÍMITES

Es necesario y se recomendia encarecidamente ajustar los límites de su motor con el fin de evitar cualquier tipo de deterioro de su antena y del motor. Asegúrese de que no hay obstáculos físicos que puedan interrumpir la rotación completa Este/Oeste de la antena (+60/-60 grados).
Recomendamos encarecidamente que sea un técnico de satélites autorizado quién instale su sistema motorizado.

Nota : Si su motor no requiere el ajuste de los límites o si los límites ya están ajustados, vea el capítulo 4.2.2.

- Seleccione **AJUSTE DE LÍMITES** (▲ y ▼) y a continuación pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **ON** con ◀ y ▶ si desea activar los límites, y a continuación pulse **OK**.
- Pulse **OK** para ajustar el **LÍMITE ESTE** y a continuación pulse la tecla **EAST** (roja) hasta que llegue al límite deseado.
  Pulse **OK** para confirmar.
- Pulse **OK** para ajustar el **LÍMITE OESTE** y a continuación pulse la tecla **WEST** (azul) hasta que llegue al límite deseado.
  Pulse **OK** para confirmar.
- Pulse **ESC** para volver a los menús anteriores y guardar los nuevos parámetros.

RESET Y CENTRADO

¡ATENCIÓN!

Sólo un técnico autorizado para la instalación de satélites de televisión puede proceder con las siguientes operaciones. El uso incorrecto de dichas funciones puede dañar su motor.
La función de centrado le permite ajustar el motor sobre una nueva posición 0i del satélite o volver a los valores preajustados de fábrica.

- Pase a **RESET Y CENTRADO** con (▲ y ▼) y a continuación pulse **OK**.
- Seleccione **CENTRADO** (▲ y ▼) si desea ajustar y configurar el motor a la posición de satélite 0i, pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **RESET AUTOMÁTICO** (▲ y ▼) si desea ajustar y configurar el motor a la posición 0i y reprogramar las posiciones habituales de los satélites. Entonces pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **RESET MANUAL** (▲ y ▼) si desea ajustar su motor manualmente a la posición del motor, entonces pulse **OK**.
- Pulse la teclas **EAST** (roja) / **WEST** (azul), hasta que llegue a la posición deseada, a continuación pulse **OK** para confirmar la nueva posición 0i del motor.
- Pulse **ESC** para guardar las modificaciones y volver al menú anterior.

ORIENTACIÓN

- Seleccione **ORIENTACIÓN** (▲ y ▼) a continuación pulse **OK**.

Desde este momento la función LocSat está activada. Se encarga de la orientación automática de su antena (si ésta tiene un motor TracSat).

(1) Aparecerá un nuevo menú, usted debe seleccionar el satélite deseado que servirá de satélite de referencia para ajustar su motor. Si fuera necesario se puede modificar cada uno de los siguientes parámetros, vea el capítulo 4.1.
Satélite, Posición, Frecuencia, Flujo, Polarización, Vídeo PID, Audio PID, Localización.

- Pulse **CH+/CH-** para seleccionar el satélite deseado que debe ajustarse como referencia,
- Usted puede modificar los diferentes parámetros asociados, vea una revista especializada reciente en donde se muestren dichos parámetros. Con (▲ y ▼) acceda a los parámetros e introduzca el nuevo valor.
- Si su motor es un **ASTON** DH12 o DH23, seleccione Automático para la **LOCALIZACIÓN** pulsando **CH+/CH-** y a continuación pulse **OK** para confirmar. En este modo la localización del satélite es completamente automática. En el caso de que no funcione, verifique en primer lugar todos los ajustes anteriores del motor, o utilice el modo Semi Automático.
- Si su motor DiSEqC no es un **ASTON**, seleccione el modo Semi Automático y pulse **OK** para confirmar. En este modo, usted debe localizar manualmente el satélite. El motor empezará a moverse en una dirección. Espere hasta que el motor se pare y utilice las teclas **EAST** y **WEST** para encontrar el satélite de referencia.
- Una vez haya localizado el satélite deseado, aparece una señal en el indicador de nivel y un canal en el pequeño televisor (si no está codificado). Para localizar la dirección óptima del satélite, utilice las teclas **EAST** o **WEST** para ajustar su antena. También puede utilizar la función Auto-Focus pulsando la tecla **A/FOCUS** para hacerlo automáticamente.

(2) Pulse **OK** si desea escoger otro satélite y verificar la nueva posición de la orientación.
(3) O pulse Esc para proceder.

Desde este momento, se pueden realizar varias operaciones, **RECALCULAR LAS POSICIONES DE LOS SATÉLITES**, en primer lugar use **GUARDAR LA POSICIÓN DE UN SATÉLITE**, si después de recalcular las posiciones la señal mejora sobre un satélite determinado cuando se ajusta y **SALIR SIN GUARDAR** si usted sólo desea verificar que se apunta hacia un satélite determinado.

A - Recalcular todas las posiciones de los satélites

- Si configura el receptor por primera vez, debe **RECALCULAR LAS POSICIONES DE LOS SATÉLITES** justo después del ajuste del plato de la antena (**ORIENTACIÓN**). Recalculará automáticamente todas las demás posiciones de los satélites según el satélite de referencia que usted haya seleccionado, y del que haya ajustado y validado su dirección óptima.
- Seleccione **RECALCULAR LAS POSICIONES DE LOS SATÉLITES** (▲ y ▼) a continuación pulse **OK**.

B - Guardar la posición de un satélite

- Cuando deba modificarse y guardarse la posición de un único satélite sin que ello afecte a los otros satélites que hay en memoria, enconces debe acceder a **GUARDAR LA POSICIÓN ACTUAL DEL SATÉLITE** y pulsar **OK**.

Nota : Las posiciones de los demás satélites no se modificarán.

C - Salir sin guardar

- Al proceder con un ajuste de verificación de una posición ya guardada, vaya a **NO GUARDAR LA POSICIÓN DEL SATÉLITE** y pulse **OK**.

Si en el apartado (2) usted ha seleccionado **OK**, entonces vea el punto (1) del mismo apartado para ajustar otra posición de orientación.
Si en el apartado (3) usted ha seleccionado **ESC**, sólo debe seleccionar los satélites de los que desea recibir los canales.

- Vaya a **ACTIVACIÓN DE SATÉLITES** con (▲ y ▼) y a continuación pulse **OK**.

Desplácese dentro de la lista de satélites utilizando (▲ y ▼) para seleccionar los satélites requeridos y pulse **CH+/CH-** para confirmar su elección (marcada con SÍ). Se utilizarán todos los satélites marcados con "SÍ" en la búsqueda de canales.

- Pulse **OK** para confirmar todos los satélites seleccionados.
- Vaya a **GUARDAR Y SALIR** y a continuación pulse **OK** para confirmar todos los parámetros anteriores.

5.3 INSTALACIÓN EN IF - MODOIF (Instalación colectiva)
- Pulse **MENU**.
- Seleccione **INSTALACIÓN** (▲ y ▼) y a continuación pulse **OK**.
- Seleccione **PARÁMETROS DE LAS ANTENAS Y DE LOS SATÉLITES** y pulse **OK**.
- Vaya a **TIPO DE INSTALACIÓN** y pulse **CH+/CH-** para seleccionar **IF-IF COLECTIVO**
- Vaya a **ALIMENTACIÓN DE DE LNB** y pulse **CH+/CH-** para seleccionar **SÍ** o **NO** según la configuración de su instalación (seleccione **NO** si su **LNB** se alimenta externamente)
- Pulse **OK**.

Ahora ya puede proceder con la instalación automática.

6. Instalacion automatica de canales

6.1 Actualización de flujo símbolo
- Pulse **MENU** en el mando a distancia.
- Seleccione **INSTALACIÓN** (▲ y ▼) y a continuación pulse **OK**.
- Seleccione **ACTUALIZAR BÚSQUEDA** (▲ y ▼) pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione el satélite correspondiente (▲ y ▼).
- Pulse ▶ para pasar a **FLUJO SÍMBOLO PARA BÚSQUEDA**. Usted puede escoger entre 1 y 8 symbol rates por satélite. Cada **FLUJO SÍMBOLO** se puede declarar activo o no activo (excepto el primero que siempre está activo). Cada vez que el **FLUJO SÍMBOLO** sea declarado activo para el satélite seleccionado, se utilizará en la instalación del canal automático.
- Pulse ◀ para volver a la lista de satélites.
- Repita esta operación para cada satélite del que usted desee buscar canales.
- Pulse **OK** para guardar los datos y volver al menú anterior.

En este momento se ha completado la configuración de su receptor y su instalación. Ahora puede proceder con la búsqueda e instalación automática de canales.

6.2 Instalación automática de canales
- Pulse **MENU** en el mando a distancia.
- Seleccione **INSTALACIÓN** (▲ y ▼) y pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE CANALES** (▲ y ▼) y pulse **OK** para confirmar.
- Pulse **OK** para iniciar la búsqueda automática de canales.

Usted puede interrumpir en cualquier momento la búsqueda automática pulsando **ESC**. Puede reanudar y seguir adelante con la búsqueda automática pulsando **OK** o **ESC** para parar y salir. Se guardarán todos los canales encontrados.

- Cuando la búsqueda automática haya finalizado, pulse **ESC** para guardar los datos y volver al menú anterior.

NOTA : Su receptor puede recibir un máximo de 4000 programas (incluidos los de televisión, radio y datos)

6.3 Actualización de los canales
Este menú le permite añadir, mover, cambiar el nombre o borrar canales o paquetes.
- Pulse **MENU** en el mando a distancia.
- Seleccione **INSTALACIÓN** (▲ y ▼) pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione **AÑADIR CANAL O PAQUETE** (▲ y ▼) pulse **OK** para confirmar.

Nota : Usted tiene la posibilidad de añadir manualmente canales de televisión, radio y datos.

- Seleccione **A LA LISTA DE TELEVISIÓN** (▲ y ▼) pulse **OK** para confirmar.

Este menú muestra una lista de paquetes y los canales corrrespondientes, así como una ventana de información que proporciona todos los parámetros del canal marcado en amarillo.
Usted puede ver el canal seleccionado, gratuito o codificado si usted ha pagado la subscripción. (1)(2)

- Para desplazarse entre las ventanas de los paquetes y los canales, pulse ◀ y ▶
- Para borrar un canal o un paquete, seleccione un paquete o un canal (▲ y ▼), pulse **DELETE** para borrar. Repetir para cada paquete o canal. Pulse **ESC** para guardar la modificación y volver al menú anterior.

- Para añadir un nuevo paquete, seleccione la ventana de paquetes (◀ y ▶), pulse **ADD** (tecla roja), introduzca los parámetros correspondientes y pulse **OK**. Si se encuentra, el nuevo paquete se añadirá a la lista. Si el paquete ya existe sólo se añadirán los nuevos canales.
- Para añadir un nuevo canal, seleccione la ventana de lista de canales (◀ y ▶), pulse **ADD** (tecla roja), introduzca los parámetros correspondientes y a continuación pulse **OK**. Si se encuentra, el nuevo canal se añadirá a la lista.
- Para acceder a un canal o a un paquete, seleccione un canal o un paquete (◀ y ▶) , pulse **OK**. El paquete o el canal seleccionado aparecerá en verde.

Desplace el cursor (◀ y ▶) hacia la nueva posición, pulse **OK** para insertar.
Repita para cada canal o paquete que usted desee mover.
Pulse **ESC** para guardar las modificaciones y vuelva al menú anterior.

Nota : Los canales sólo se pueden mover dentro de un paquete. Para mover un canal a un número de posición deseado, mueva primero el paquete y después el canal.

- Para cambiar el nombre de un canal, seleccione la ventana del canal (◀ y ▶) seleccione el canal (▲ y ▼), introduzca el nuevo nombre usando directamente las teclas alfanuméricas de su mando a distancia y confirme pulsado **OK** o **ESC** si no desea modificarlo.
- Proceda delmismo modo con las listas de **RADIO** y **DATOS**.

(1) Pulse **ZOOM**, para aumentar el tamaño de la imagen.
(2) Pulse **LANG**, para cambiar el idioma que esté disponible.
(3) Al mover un paquete a una nueva posición, todos los canales correspondientes se mueven automáticamente.

7. Uso de su Receptor

Cuando encienda su receptor pulsando la tecla **STANDBY** de su mando a distancia o en el panel frontal, éste se encenderá en el último canal visionado. Si usted ha encendido su receptor por primera vez, este se pondrá en marcha en el menú principal.

Mientras ve el televisor, usted puede hacer lo siguiente:
- Pulsar **CH+/CH-** para cambiar los canales de la lista principal.
- Pulsar ▲ y ▼ para cambiar los canales dentro de la última lista de favoritos utilizada.
- Pulsar ◀ y ▶ para aumentar o disminuir el volumen.
- Pulsar **MUTE** para desactivar el sonido, pulsar **MUTE** de nuevo para activar el volúmen.
- Pulsar **FREEZE** para congelar una imagen, pulsarlo de nuevo para volver a la transmisión normal.

7.1 Uso de la lista de canales
- Pulse **LIST** para acceder a la lista principal de canales.
- Seleccione un canal, con ▲ y ▼ a continuación pulse **OK** para acceder al canal.
- Use **CH+/CH-** para desplazarse página arriba o página abajo dentro de la lista (de 10 en 10 canales).
- Use las teclas ◀ y ▶ para cambiar los paquetes. El cursor queda automáticamente colocado en el primer canal del paquete seleccionado.
- Pulse **I+** para obtener los parámetros del canal. Pulse **I+** de nuevo para esconder la ventana de información.
- Pulse **ESC** o **LIST** en cualquier momento para esconder la lista de canales.
- Pulse **ZOOM** cuando esté en la lista de canales para aumentar el canal seleccionado
- Pulse **P.GUIDE** para buscar un canal utilizando el teclado alfanumérico.

7.2 Uso de la lista de favoritos
- Pulse **FAV** para acceder a la última lista de favoritos usada.
- Seleccione un canal con ▲ y ▼ a continuación pulse **OK** para acceder al canal favorito.
- Use **CH+/CH-** para moverse página arriba o página abajo dentro de la lista (en grupos de 10 canales).
- Pulse **I+** para obtener los parámetros del canal. Pulse **I+** de nuevo para hacer desaparecer este cuadro.
- Pulse ◀ y ▶ para cambiar la lista de favoritos.
- Pulse **ESC** o **FAV** en cualquier momento para que la lista de favoritos desaparezca.
- Use las teclas ◀ y ▶ para acceder a un favorito diferente.
- Pulse **I+** para obtener los parámetros del canal. Pulse **I+** para no ver la ventana de información.
- Pulse la tecla **ESC** o **FAV** en cualquier momento para no ver la lista de favoritos.

Nota : El receptor Wamba utilizará por defecto la última lista de favoritos usada. Para cambiar la lista de favoritos, pulse **FAV** y ◀ y ▶ para seleccionar otra lista.

7.3 Use la guía de programa (EPG)
Su receptor puede aprovechar la **EPG** disponible de los operadores principales, cuando la emitan.
Cuando esté viendo el televisor, pulse **P.GUIDE** :
- Aparecerá un menú que proporcionará la siguiente información del canal visionado :

Hora local
Nombre del programa
Hora de inicio
Hora de finalización
Tipo de programa

- Pulse ◀ y ▶ para obtener información del próximo programa del mismo canal.
- Pulse **CH+/CH-** para obtener información de los otros canales (del mismo paquete)
- Pulse **OK** en cualquier momento para sintonizar su receptor con el canal seleccionado.
- Si el icono "i" parpadea, ello significa que hay más información disponible (por ej.: resumen de la película...), pulse **I+** para leer esta información. Use ▲ y ▼ para desplazarse hacia abajo.
- Pulse **I+** de nuevo para cerrar la ventana.
- Pulse **P.GUIDE** para salir de la guía de programas.

7.4 Uso del teletexto
Su receptor soporta todos los modos de teletexto, incluso en el caso de que su televisor no los soporte.

Su televisor soporta teletext
En este caso utilice el mando a distancia de su televisor.

Su televisor no soporta teletexto
- Pulse **TXT** en el mando a distancia de su receptor.
- Pulse **CH+/CH-** para aumentar o disminuir las páginas de teletexto..
- Introduzca una página de teletexto con las teclas alfanuméricas para acceder directamente a ella.
- Use las teclas marcadas con colores para acceder directamente a los temas o apartados.
- Pulse de nuevo **TXT** para salir del modo teletexto.

8. Uso del SetEdit y de Aston Mail

8.1 SetEidt

Su receptor Wamba dispone de un programa interno que le permite transferir datos a otro receptor Aston del mismo tipo o a un PC. Para utilizar este programa, es necesario un kit de conexión especial según sea el tipo de receptor usado. Usted puede conseguir este cable en su distribuidor **ASTON** (1) más cercano.
Si desea conectar su descodificador a un PC, necesitará un programa llamado SetEdit que se puede descargar desde la página web de **ASTON** www.aston-france.com (2)

Transferencia de datos entre 2 terminales

Esto le permite a usted transmitir datos desde un terminal "transmisor" (que transmite los datos) a un terminal "receptor" (que recibe los datos) del siguiente modo :

- Configuración de la instalación.
- Listas de canales, radio y datos.
- Listas de favoritos y sus nombres.

Uso del cable respectivo para conectar los 2 descodificadores y acceder al **MENÚ PRINCIPAL** de los 2 descodificadores:

- Envíe el código **0000** al terminal "transmisor", la pantalla mostrará el mensaje **SENDER** en el panel frontal. Usted tiene 30 segundos para poner el otro descodificador en modo "receptor".
- Envíe el código **8888** al terminal "receptor", la pantalla mostrará el mensaje **RECEIVER** en el panel frontal. Si la conexión no se establece o no se realiza en el tiempo establecido, el mensaje **NO RECEIVER** aparecerá en el panel frontal del terminal "transmisor".

Al finalizar la transferencia, si todo ha funcionado correctamente, el terminal "transmisor" mostrará **TRANSMIT OK** mientras que el terminal "receptor" mostrará **RECEIVE OK**.
Si la transferencia falla, este último mostrará **TRANSMIT KO** y lo intentará de nuevo.

Transferencia de datos con un PC

Tal como se ha dicho anteriormente, este tipo de transferencia requiere un programa disponible a través de la página web de **ASTON** www.aston-france.com. Conecte su descodificador (Presa RJ 45) a uno de los puertos serie de su **PC** utiliando el cable adaptador correspondiente. Lea atentamente el archivo de ayuda disponible en la página web relativo al uso del programa SetEdit. Por ejemplo, usted puede:

- Transferir al **PC** una configuración completa (instalación, listas de canales, radio y datos) : siga las instrucciones del programa.
- Descargue las listas previamente guardadas en su **PC**, vaya al **MENÚ PRINCIPAL** de su descodificador e introduzca el código 0000.
- Reorganice las listas descargadas.

(1) ASTON NO SE RESPONSABILIZA DE CUALQUIER TIPO DE DAÑO CAUSADO AL PC O A SU DESCODIFICADOR SI NO SE UTILIZA EL CABLE ADAPTADOR CORRECTO. ANTE CUALQUIER DUDA PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO ASTON MÁS CERCANO.

(2) ESTE SOFTWARE ES UN SHAREWARE LIMITADO A 20 OPERACIONES. EN LA PÁGINA WEB ENCONTRARÁ TODA LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA COMPRAR EL SOFTWARE U OBTENER UN DOCUMENTO RELATIVO A SU USO.

8.2 Aston mail (Correo de Aston)

Su Wamba contiene una función denominada correo de Aston, que le permite recibir información relativa a su Wamba o los servicios de su paquete digital, por ejemplo :

- Información sobre las actualizaciones de software actuales y futuras
- Información promocional como ofertas especiales de su proveedor de servicios de televisión digital.

8.2.1 Cómo funciona

Cuando ponga a su descodificador en modo Standby, éste comprobará si tiene algún mensaje.

Una vez encendido su descodificador, en la mitad de la pantalla aparecerá (si hay) un nuevo mensaje en el mismo idioma que usted haya elegido para la guía electrónica de programas (EPG).

Este mensaje se puede eliminar de la pantalla pulsando **OK**.

En el caso de que usted desee consultar de nuevo el mensaje, este aparecerá en pantalla pulsando el botón info (**I+**) cuando esté en modo vídeo.

Indice

1.	Il vostro ricevitore satellite	52
1.1	Pannello frontale del ricevitore	52
1.2	Pannello posteriore del ricevitore	52
1.3	Telecomando	52
2	Allacciamenti	53
3	Considerazioni generali	53
4	Parametri locali	53
5	Installazione	54
5.1	Installazione con antenne fisse	54
5.2	Installazione con antenna motorizzata	55
5.3	Installazione IF a IF	58
6	Sintonizzazione canali	58
6.1	Criterio di ricerca	58
6.2	Sintonizzazione automatica dei canali	59
6.3	Installazione dei canali	59
7	Uso del ricevitore	60
7.1	Uso della lista dei canali	60
7.2	Uso lista preferiti	60
7.3	Uso guida programmi	61
7.4	Utilizzazione del Vostro ricevitore	61
8	Uso del Setedit e Aston mail	61
8.1	Setedit	61
8.2	Aston mail	62

1. Il ricevitore satellitare

1.1 Il pannello frontale del ricevitore (vedere pagina 65)

1 **Display VFD :** indicherà il nome del canale selezionato e tutte le opzioni del menu. Quando il ricevitore è nella posizione OFF, indicherà l'ora.
2 **Status LEDs :** Indica lo stato del segnale e del decodificatore.
3 **Channel + / - :** Per aumentare o ridurre il numero del canale
4 **ON / OFF :** Questo tasto consente di accendere sull'ON il ricevitore o di metterlo sulla posizione Standby (Attesa).
5 **Lettori della Smart Card :** Per l'uso con controlli accessi imbarcati.
6 **Interfaccia comune :** Avete la possibilità di utilizzare un modulo di vostra scelta.

1.2 Pannello posteriore del ricevitore (vedere pagina 65)

1 **Entrata IF (950-2150MHz) e circuito**
2 **Uscite audio L&R :** per collegare il ricevitore a qualsiasi impianto HiFi
3 **Uscita composita video :** per collegare il ricevitore alla TV o al VCR
4 **Connessione SCART VCR :** Per collegare il ricevitore al VCR
5 **Connessione SCART TV :** Per collegare il ricevitore alla TV
6 **Porta parallela :** Può essere usata per trasferire dati da 2 decodificatori ASTON o un Computer (usando il software Setedit).
7 **ON / OFF :** Per accendere (ON) o spegnere (OFF) il ricevitore
8 **Uscita ottica audio :** Per collegarsi ad un amplificatore esterno o qualsiasi altro apparecchio con entrata audio ottica SPDIF.
9 **Antenne IN / OUT :** Collegare questa uscita all'entrata UHF/VHF della televisione. Serve anche per collegare una seconda televisione allo WAMBA. IN, entrata antenna a terra.
10 **Uscita Y/C :** Uscita del video di S-VHS

1.3 Telecomando (vedere pagina 65)

1 **Standby (attesa) :** premere il tasto per accendere ON o ritornare alla modalità Stand-by.
2 **Tasti numerici :** digitare un numero per accedere direttamente al canale o per introdurre dati alfanumerici nei menu specifici.
3 **OK / Menu :** Accesso al menu principale o di conferma di una opzione in un menu.
4 **Volume / tasti di Navigazione per muoversi destra, sinistra :** Regolazione del volume durante il video e per muovere il cursore a sinistra o destra dentro i menu.
5 **CH+ / Page up :** Per accedere al seguente canale nella lista principale dei canali, per accedere alla pagina successiva di una lista e per cambiare i dati nella modalità menu.
6 **FAV :** Per richiamare l'ultima lista preferiti, muoversi dentro una finestra di lista preferiti nel menu di creazione lista preferiti.
7 **P.Guide :** Per accedere all'attuale o seguente guida programmi. Ricera der nome di canale paquete, satellite.
8 **Zoom :** Per ingrandire l'immagine nel "menu riorganizzazione", permette di scegliere ed ingrandire parte di un'immagine durante la modalità video (da confermare con OK). Lo zoom si sposta usando i tasti di navigazione. Zoom nelle liste per imgradire, caratteri.
9 **Radio :** Per accedere direttamente all'elenco delle radio.
10 **West (Ovest) (blu) :** Se collegato ad un'antenna motorizzata premere per spostare la parabola verso ovest.
11 **Delete / A.Tasto Focus :** Permette di cancellare un pacchetto o canale quando si è nel menu di riorganizzazione Pacchetti e Canali, o di ottimizzare la posizione dell'antenna usando la funzione messa a fuoco automatica, se si è collegati ad un sistema motorizzato.
12 **LANG(verde) / LocSat :** Permette di selezionare la lingua nei programmi con offerta multi-lingua o di modificare i parametri di posizionamento del satellite nel menu d'installazione, per installazioni fisse o motorizzate.
13 **ADD / EAST :** Permette di aggiungere manualmente un pacchetto o canale dal menu di aggiornamento o riorganizzazione e di spostare la parabola verso Est nelle installazioni motorizzate.

14 **Mute :** Premere per escludere il suono, ripremere per riattivarlo.
15 **V+ / V- :** Alzare / Abbassare il volume.
16 **LIST :** Premere per accedere alla lista principale di pacchetti e canali.
17 **I+ / Timer :** Nella modalità guida programmi, premere per ottenere informazioni addizionali sul programma attuale o seguente. Usare questo tasto per aprire una finestra con i dettagli tecnici del canale nella modalità elenco video. Usare questo tasto anche per determinare il tempo di attesa per "accedere alla modalità stand-by".
18 **CH- / Page down :** Per accedere al canale precedente della lista principale dei canali, per accedere alla pagina precedente di una lista e per cambiare i dati nel menu.
19 **NAVIGATION / Fav :** Consente di muoversi dentro un menu o lista o di accedere direttamente ai preferiti su e giù dalla lista preferiti usata in precedenza.
20 **ESC / TXT :** Consente di abbandonare una funzione, ritornare al menu precedente o accedere alla funzione teletesto nella modalità video.
21 **TV / SAT :** Cambio della ricezione da satellite al sistema terrestre.
22 **FREEZE / Help :** Premendo il tasto si blocca l'immagine del video, ma si continua a sentire il sonoro.

2. Allacciamenti

Prima di collegare il ricevitore, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza.

- Non aprite per nessun motivo il ricevitore quando è collegato alla rete elettrica. Non esporlo né usarlo in ambienti umidi.
- Assicurarsi che il ricevitore abbia sufficiente spazio di ventilazione intorno.
- Situare il ricevitore su di una superficie resistente e stabile.
- Controllare che il voltaggio corrisponda a quello del ricevitore.
- Non usare più di una spina multipla insieme.
- Non pulire mai il ricevitore quando è collegato alla rete elettrica. Scollegarlo ed usare un panno morbido ed asciutto. Non usare mai panni umidi o detergenti per pulire il ricevitore.
- In caso di assenze prolungate, raccomandiamo di staccare il ricevitore dalla rete elettrica.

3. Considerazioni generali

Per poter sfruttare al massimo la tecnologia avanzata del ricevitore satellitare, è importante che l'impianto (parabola ed accessori) sia di alta qualità.
Il ricevitore deve essere configurato e installato completamente prima di essere usato.
In caso contrario, all'atto dell'accensione, sul ricevitore apparirà il menu principale e si sposterà poi sull'ultimo canale selezionato.

4. Parametri locali

- Premere **MENU/OK** sul telecomando per accedere al menu principale.
- Selezionare il menu **OPZIONI**, usando i tasti (▲ e ▼) e poi premere **OK**.
- Selezionare **PARAMETRI REGIONALI**, usando i tasti (▲ e ▼) e poi premere **OK**.

Parametri richiesti per far funzionare correttamente la guida programmi e le funzioni LocSat (in caso di sistema motorizzato)!

- Usare i tasti di navigazione (▲ e ▼) per selezionare i parametri e usare i tasti **CH+/CH-** per cambiare i valori.

- Muovere il cursore su **CITTA'** ed introdurre il nome della vostra città (opzionale) usando i tasti alfanumerici del telecomando.
- Passare a **LATITUDINE** e inserire il valore. Per conoscerlo, consultare un atlante o carta geografica, che indichi l'esatta latitudine. (1).
- Passare a **LONGITUDINE** ed inserire il valore. Per conoscerlo, consultare un atlante o una carta geografica, che indichi l'esatta longitudine. (1)

Per regolare una parabola fissa, i dati della **LATITUDINE** e **LONGITUDINE** sono opzionali visto che permette di fare un calcolo esatto dell'Azimut e l'Elevazione di ogni satellite.

Comunque, in caso di un sistema motorizzato questo dato è molto importante per la localizzazione automatica del satellite (funzione LocSat).

- Passare al campo **DATA LOCALE** inserirla servendosi della tastiera numerica del telecomando.
- Passare al campo **ORA LOCALE** ed inserirla servendosi della tastiera numerica del telecomando.

Ogni volta che viene staccata la spina elettrica del ricevitore, verrà forse chiesto di rimettere l'ora e la data perché altrimenti la guida Programmi non potrà funzionare correttamente.

- Andare al **LINGUA DEI MENU** e scegliere servendosi dei tasti **CH+/CH-**, le lingue **OSD**.
- Andare a **LINGUA AUDIO** e scegliere servendosi dei tasti **CH+/CH-**, la lingua audio per difetto. (2)(3).
- Andare a **LINGUA SOTTOTITOLI** e scegliere servendosi dei tasti **CH+/CH-**, la lingua dei sottotitoli.
- Andare a **LINGUA EPG** e scegliere usando i tasti **CH+/CH-**, la lingua **EPG**.
- Andare a **SOTTOTITOLI** e scegliere usando i tasti **CH+/CH-**, se si vogliono o no i sottotitoli automatici.
- Premere **OK** per confermare le scelte e ritornare al menu precedente.

N.B : Si può uscire da questo menu senza salvare le modifiche premendo il tasto **ESC** del telecomando.

(1) Se non si conosce questo valore, lasciare il campo vuoto.
(2) Ciò non significa che ogni programma verrà ascoltato nella lingua selezionata ma, se è disponibile, nella lingua scelta per difetto.
(3) Mentre si guarda un programma **TV** si può selezionare una lingua diversa premendo il tasto **LANG** del telecomando.

5. Installazione

5.1 Installazione con antenna fissa

- Premere il tasto **MENU** del telecomando.
- Selezionare **INSTALLAZIONE** (▲ e ▼) e premere **OK** per confermare.
- Selezionare **PARAMETRI ANTENNE E SATELLITI** (▲ e ▼) e premere **OK** per confermare.
- Spostare il cursore su **TIPO D'INSTALLAZIONE** (▲ e ▼) e selezionare **FISSA** servendosi dei tasti **CH+/CH**.
- Andare sul **NUMERO DI ANTENNE** (▲ e ▼) e selezionare il numero di **LNB**, o di antenne della propria installazione servendosi dei tasti **CH+/CH-** (al massimo 4 antenne o 4 **LNB**).

Nel caso di installazione con molteplici punti di ricezione (multi-switch **SMATV o IF to IF**) **l'LNB** deve essere collegato esternamente nel modo seguente :

- Andare su **ALIMENTAZIONE LNB** (▲ e ▼) e selezionare **SÌ** servendosi dei tasti **CH+/CH-**.
- Premere **OK** per confermare il tipo d'installazione, numero di antenne o **LNB** della configurazione esterna.

Apparirà una nuova schermata. In questo menu, selezionare i satelliti che si desiderano ricevere.

- Selezionare il (i) satellite (i) (usando ▲ e ▼) che si desidera(no) ricevere, e confermare servendosi dei tasti **CH+/CH-** (su ogni satellite selezionato dovrebbe apparire SI). Sulla finestra di destra appaiono i parametri (Orientamento, Azimut, Elevazione, etc…) per ogni satellite selezionati per scopi informativi.

Il numero dei satelliti selezionati non può essere superiore a quello delle antenne o del **LNB** esterno.

- Una volta selezionati i satelliti che si desiderano ricevere, confermare con **OK**, e andare al passo seguente.

Apparirà un menu, in cui specificare il tipo di **LNB** e gli accessori di connessione usati nell'installazione esterna.

- Selezionare la parabola da approntare (nel caso di installazione multipla) servendosi dei tasti (◀ e ▶) e scegliere il tipo di **LNB (UNIVERSAL 1, UNIVERSAL 2, C BAND)** servendosi dei tasti **CH+/CH-**.
- Nel caso di più antenne o installazione **LNB** spostarsi su (▲ e ▼) e servirsi dei tasti **CH+/CH-** per scegliere il tipo di accessorio usato con la propria installazione dell'antenna (Cavo Unico, interruttore DiSEqC, etc.....)
- Premere **OK** per confermare la configurazione e passare a seguente punto.

Si accederà ad un nuovo menu per controllare il livello del segnale ricevuto da ogni antenna e dal LNB usando un indicatore del livello del segnale.

- Servirsi dei tasti (◀ e ▶) per selezionare la parabola di cui si voglia controllare il livello del segnale, e servirsi dei tasti **CH+/CH-** per selezionare il corrispondente satellite. L'antenna ruoterà per puntare ogni satellite previamente selezionato e dichiarato attivo.

Una volta fissati tutti i parametri, un indicatore del livello del segnale indicherà la qualità del segnale ricevuto (1).

- Confermare con **OK** i parametri per ogni antenna ed il corrispondente satellite, e ritornare al precedente menu.

(1) Una frequenza di riferimento per ogni satellite viene impostata di fabbrica per misurare la potenza del segnale (questa frequenza può non essere captata nella propria regione), per modificarla, seguire le seguenti istruzioni :

- Premere il tasto **LOCSAT**.
- Selezionare **FREQUENZA** (▲ e ▼) per introdurre la frequenza corrispondente.
- Selezionare **RATE** (▲ e ▼) e introdurre il corrispondente **SIMBOLO RATE**.
- Selezionare **POLARIZZAZIONE** (▲ e ▼), scegliere poi la corretta polarizzazione servendosi dei tasti **CH+/CH-**.
- Confermare con **OK** i nuovi parametri.

Si può procedere adesso con l'installazione automatica.

5.2 Installazione con antenna motorizzata

Il ricevitore consente di controllare tutti i motori **DiSEqC** (come **l'ASTON** TracSat), l'attuatore 24-36 V, o il motore Horizon to Horizon con l'Interfaccia SatSeeker della **ASTON**.

Con il motore DiSEqC

Per meglio capire il tipo DiSEqC, riferirsi al manuale d'uso del TracSat®. Motore DH 12 o DH 23
Se si usa l'Aston SatSeeker® DS100 o il DS200 DiSEqC Interfaccia Compatibile, prima di usarli con il Wamba, riferirsi al manuale d'uso per la necessaria inizializzazione e la corretta definizione dei parametri.
Prima di usare il motore, assicurarsi che il motore sia debitamente installato e correttamente configurato.
Si raccomanda di rivolgersi possibilmente ad un installatore qualificato.

Con il motore DiSEqC

- Premere il tasto **MENU** del telecomando.
- Selezionare **INSTALLAZIONE** (▲ e ▼) Premere **OK** per confermare con **OK** .
- Selezionare **PARAMETRI ANTENNE E SATELLITI** (▲ e ▼). Premere **OK** per confermare.
- Selezionare **TIPO DI INSTALLAZIONE** servendosi dei tasti **CH+/CH-** per scegliere **MOTORIZZATA**. Confermare con **OK** e passare al passo seguente.
- Premere **CH+/CH-** per scegliere il tipo di **LNB**.
- Usare (▲ e ▼) per selezionare ed accedere alle seguenti opzioni e modificare i parametri corrispondenti se necessario.

- **PUNTAMENTO**
- **ATTIVAZIONE SATELLITI**
- **CALCOLO DEI LIMITI**
- **RESET E CENTRATURA**
- **SALVARE E TERMINARE**

REGOLAZIONI LIMITI

E' necessario, oltre che vivamente raccomandato, determinare i limiti del motore per evitare eventuali danni all'antenna e al motore. Assicurarsi che non vi siano ostacoli fisici che possano interferire con la rotazione completa Est/Ovest dell'antenna (+60/-60 gradi).
Si raccomanda vivamente di far installare il sistema motorizzato da personale tecnico qualificato.

Nota : Se il motore non richiede la definizione dei limiti, o i limiti siano già stati definiti, saltare al capitolo 4.2.2.

- Selezionare **CALCOLO DEI LIMITI** (▲ e ▼) e poi confermare con **OK**.
- Selezionare **ON** servendosi dei tasti ◀ e ▶ per attivare i limiti, e confermare poi premendo **OK**.
- Premere **OK** per fissare il **LIMITE EST** e premere poi il tasto **EAST (EST)** (rosso) sino a raggiungere il limite desiderato. Premere **OK** per confermare.
- Premere **OK** per fissare il **LIMITE OVEST** e poi premere il tasto **WEST (OVEST)** (blu) sino a raggiungere il limite desiderato. Premere **OK** per confermare.
- Premere **ESC** per ritornare al menu precedente salvando i nuovi parametri.

RESET E CENTRATURA

ATTENZIONE !

Operazioni riservate solo ad un antennista qualificato. Un uso non idoneo di queste funzioni può danneggiare il motore.
La funzione di centraggio permette di fissare il motore su di una nuova posizione 0º del satellite o di ripristinare i valori predefiniti in fabbrica.

- Muovere il **RESET E CENTRATURA** servendosi (▲ e ▼) e premere **OK** per confermare.
- Selezionare **CENTRATURA** (▲ e ▼) se si vuole regolare e fissare il motore alla posizione 0º del satellite, confermare con **OK**.
- Selezionare **RESET AUTOMATICO** (▲ e ▼) se si vuole regolare e fissare il motore alla posizione 0º del motore e riprogrammare le normali posizioni dei satelliti. Premere **OK** per confermare.
- Selezionare **RESET MANUALE** (▲ e ▼) se si vuole regolare il motore manualmente sulla posizione 0º del motore, premere poi **OK** per confermare.

- Premere **EAST (EST)** (rosso) / **WEST (OVEST)** (blu), sino a raggiungere la posizione desiderata, premere poi **OK** per confermare la nuova posizione 0º del motore.
- Premere **ESC** per salvare le modifiche e ritornare al precedente menu.

PUNTAMENTO

- Selezionare **PUNTAMENTO** (▲ e ▼) e poi premere **OK**.

In questo modo si attiva la funzione LocSat che si occupa di puntare automaticamente l'antenna (se dotata di motore TracSat).

(1) Apparirà un nuovo menu, selezionare il satellite desiderato che sarà considerato il satellite di riferimento per regolare il motore. Ognuno dei seguenti parametri può essere modificato laddove necessario, riferirsi al capitolo 4.1.
Satellite, Posizione, Frequenza, Rate, Polarizzazione, PID video, PID audio, Localizzazione.

- Premere **CH+/CH-** per selezionare il satellite che si voglia prendere come riferimento.
- I vari parametri associati possono essere modificati, consultare una rivista specializzata che fornisca tali parametri. Usare (▲ e ▼) per muoversi dentro i parametri e inserire i nuovi valori.
- Se Il motore è un **ASTON** DH12 o DH23, selezionare Automatic per **LOCALIZZAZIONE** premendo il tasto **CH+/CH-**, e confermare poi con **OK**. In questo modo la localizzazione del satellite è totalmente automatica. Se ciò non avvenisse, controllare prima tutte le definizioni del motore, o usare la modalità Semi Auto.
- Se il motore DiSEqC non è **ASTON**, selezionare la modalità Semi Auto e premere **OK** per confermare. In questa modalità, bisognerà localizzare manualmente il satellite. Il motore inizierà a muoversi in una direzione. Aspettare che il motore si fermi ed usare i tasti **EAST (EST) e WEST (OVEST)** per trovare il satellite di riferimento.
- Dopo aver trovato il satellite desiderato, apparirà un segnale sull'indicatore di livello e un canale sulla piccola **TV** (se non codificato) Per trovare la direzione ottimale del satellite, usare i tasti **EAST(EST) o WEST (OVEST)** per regolare l'antenna. Per farlo automaticamente, si può anche usare la funzione messa a fuoco automatica premendo il tasto **A/FOCUS**.

(2) Premere **OK** se si vuole scegliere un altro canale e verificare la nuova posizione di puntamento.
(3) O premere Esc per procedere.

Da questo momento, si possono effettuare varie operazioni, **RICALCOLARE LE POSIZIONI DEI SATELLITI**.
Dopo la regolazione usare **SALVARE UNA POSIZIONE DEL SATELLITE**, se una volta ricalcolate le posizioni, il segnale è migliore in un determinato satellite, e **ABBANDONARE SENZA SALVARE** se si vuole solo controllare l'orientamento verso un determinato satellite.

A - Ricalcolare tutte le posizioni dei satelliti

- Se si installa il ricevitore per la prima volta, bisogna **RICALCOLARE LE POSIZIONI DEI SATELLITI** dopo aver regolato la parabola dell'antenna (**PUNTAMENTO**). Così l'apparecchio ricalcolerà automaticamente tutte le altre posizioni dei satelliti secondo il satellite di riferimento appena selezionato, regolato e dopo aver convalidato la sua direzione ottimale.
- Selezionare **RICALCOLARE LE POSIZIONI DEI SATELLITI** (▲ e ▼) e poi premere **OK**.

B - Salvare la posizione di un satellite

- Quando bisogna modificare e salvare il posizionamento di un solo satellite, senza che ciò abbia effetto sugli altri satelliti in memoria, andare a **SALVARE ATTUALE POSIZIONE DEL SATELLITE** e premere **OK**.

NB : Le posizioni di tutti gli altri satelliti non subiranno modifiche.

C - Abbandonare senza salvare

- Quando si procede ad una regolazione di controllo su di una posizione già salvata, andare a **NON SALVARE POSIZIONE SATELLITE** e premere **OK**.

Se nel paragrafo (2) è stato selezionato **OK** ci si può riferire allo (1) stesso paragrafo per definire un'altra posizione di puntamento.
Se nel paragrafo (3) era stato selezionato **ESC**, basterà selezionare i satelliti da cui si vogliano ricevere i canali.

- Spostarsi su **ATTIVAZIONE SATELLITI** servendosi dei tasti (▲ e ▼) e poi premere **OK**.

Muoversi dentro la lista dei satelliti con (▲ e ▼) per scegliere i satelliti desiderati e premere poi **CH+/CH-** per confermare la scelta (marcati SI). Tutti i satelliti marcati **"SI"** verranno usati durante la scansione dei canali.

- Premere **OK** per confermare tutti i satelliti selezionati.
- Andare a **SALVARE E USCIRE** premere poi **OK** per confermare tutti i precedenti dati.

5.3 INSTALLAZIONE NELLA MODALITA' IF - IF (Installazione Collettiva).
- Premere **MENU**.
- Selezionare **INSTALLAZIONE** (▲ e ▼) e poi premere **OK**.
- Selezionare **PARAMETRI ANTENNE E SATELLITI** e poi premere **OK**.
- Andare a **TIPO INSTALLAZIONE** e premere i tasti **CH+/CH-** per selezionare **IF-IF COLLETTIVA**.
- Andare a **LNB POWER SUPPLY** e premere i tasti **CH+/CH-** per selezionare SÌ o **NO** secondo i parametri della propria installazione (selezionare **NO** se il **LNB** è alimentato esternamente).
- Premere **OK**.

Si può anche procedere con l'installazione automatica.

6. Installazion der canali

6.1 Aggiornamento Symbol Rate
- Premere il tasto **MENU** del telecomando.
- Selezionare **INSTALLAZIONE** (▲ e ▼) e poi premere **OK**.
- Selezionare **SEARCH UPDATE RATE** (▲ e ▼) premere **OK** per confermare.
- Selezionare il corrispondente satellite (▲ e ▼).
- Premere ▶ per spostarsi su **SYMBOL RATE FOR SEARCH**. Si può scegliere tra 1 e 8 symbol rate per satellite. Ogni **SYMBOL RATE** può essere dichiarato attivo o non attivo (salvo il primo che è sempre attivo). Ogni volta che un **SYMBOL RATE** è dichiarato attivo per un satellite selezionato, verrà usato nell'installazione automatica del canale.
- Premere ◀ per tornare alla lista dei satelliti.
- Ripetere quest'operazione per ogni satellite che si vuole sottoporre a scansione.
- Premere **OK** per salvare i dati e ritornare al precedente menu.

Tutti i parametri necessari al ricevitore e la configurazione dell'installazione sono adesso completati. Si può ora procedere ad una scansione automatica dei canali e alla sintonizzazione.

6.2 Sintonizzazione automatica dei canali
- Premere il tasto **MENU** del telecomando.
- Selezionare **INSTALLATION** (▲ e ▼) e confermare con **OK**.
- Selezionare **RICERCA AUTOMATICA CANALI** (5 e 6) e confermare con **OK**.
- Premere **OK** per iniziare la scansione del canale.

La scansione automatica può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il tasto **ESC**. La scansione può essere ripresa e continuata premendo **OK**, o **ESC** per fermarsi ed uscire. Tutti i canali già trovati verranno salvati.

- Una volta conclusa la scansione, premere **ESC** per salvare i dati e ritornare al menu precedente.

N.B : Il ricevitore può ricevere un massimo di 4000 programmi (**TV**, **RADIO** e **DATI** inclusi)

6.3 Aggiornamento Canali
Questo menu consente di aggiungere, muovere, cambiare nome o cancellare canali o pacchetti.
- Premere il tasto **MENU** del telecomando.
- Selezionare **INSTALLAZIONE** (▲ e ▼) e confermare con **OK**.
- Selezionare **AGGIUNGERE UN CANALE O PACCHETTO** (▲ e ▼) premere **OK** per confermare.

NB : Manualmente si possono aggiungere canali **TV**, Radio e Dati.

- Selezionare **NELLA LISTA TELEVISIONE** (▲ e ▼) premere **OK** per confermare.

Questo menu presenta una lista di pacchetti con i corrispondenti canali, e una finestra di informazioni con tutti i parametri del canale evidenziato in giallo.
Il canale selezionato può essere visto in aperto o in codificato se si è abbonati (1) (2).
- Per muoversi tra i pacchetti ed i canali, premere ◀ e ▶.
- Per cancellare un canale o un pacchetto, selezionare un pacchetto o un canale (▲ e ▼) , premere **DELETE** per cancellarlo. Ripetere per ogni pacchetto o canale. Premere **ESC** per salvare le modifiche e per ritornare al menu precedente.
- Per aggiungere un nuovo pacchetto, selezionare la finestra del pacchetto (◀ e ▶), premere **AGGIUNGERE** (tasto rosso), inserire i parametri corrispondenti e premere **OK**. Il nuovo pacchetto verrà così aggiunto alla lista se trovato. Nel caso il pacchetto esistesse già solo i nuovi canali verranno aggiunti.
- Per aggiungere un nuovo canale, selezionare la finestra della lista dei canali (◀ e ▶), premere **AGGIUNGERE** (tasto rosso), inserire i parametri corrispondenti e poi confermare con **OK**. Il nuovo canale sarà aggiunto alla lista se trovato.
- Per spostare un canale o un pacchetto, selezionare canale o pacchetto con (◀ e ▶) , premere **OK**. Il pacchetto o canale prescelto apparirà in verde.
  Spostare il cursore (▲ e ▼) sulla nuova posizione, premere **OK** per inserirlo.
  Ripetere la sequenza per ogni canale o pacchetto che si voglia muovere.
  Premere **ESC** per salvare le modifiche e per ritornare al menu precedente.

NB : I canali possono essere spostati solo dentro un pacchetto. Per muovere un canale in un numero di posizione desiderato, muovere prima il pacchetto e poi il canale.

- Per cambiare di nome ad un canale, selezionare la finestra del canale (◀ e ▶) selezionare il canale (▲ e ▼) inserire il nuovo nome usando direttamente i tasti alfanumerici del telecomando e confermare con **OK** o **ESC** se non si vuole più modificarlo.
- Procedere nello stesso modo con le liste **RADIO** e **DATI**.

(1) Premere **ZOOM**, per ingrandire l'immagine.
(2) Premere **LANG**, per cambiare la lingua laddove possibile.
(3) Spostando un pacchetto in una nuova posizione, tutti i corrispondenti canali vengono spostati automaticamente.

7. Utilizzazione del Vostro ricevitore

Accendendo il ricevitore premendo il tasto **STANDBY** sul telecomando o sul pannello frontale, apparirà l'ultimo canale visto. Se si usa il ricevitore per la prima volta, apparirà il menu principale.

Mentre si guarda la **TV** si può :
- Premere i tasti **CH+/CH-** per cambiare i canali della lista principale.
- Premere ▲ e ▼ per cambiare i canali dell'ultima lista preferiti usata.
- Premere ◀ e ▶ per aumentare o ridurre il volume.
- Premere **MUTE** escludere l'audio, premere di nuovo **MUTE** per ristabilire il sonoro.
- Premere **FREEZE** per il fermo immagine, e ripremere il tasto per ritornare alla trasmissione normale.

7.1 Uso della lista dei canali
- Premere **LIST** per richiamare la lista principale dei canali.
- Selezionare un canale, servendosi di ▲ e ▼ poi premere **OK** per accedere al canale.
- Usare i tasti **CH+/CH-** per scorrere su e giù la pagina della lista (10 canali alla volta).
- Usare i tasti ◀ e ▶ per cambiare di pacchetto. Il cursore si posiziona automaticamente sul primo canale del pacchetto selezionato.
- Premere **I+** per ottenere i parametri del canale. Preme di nuovo **I+** per far sparire la finestra delle informazioni.
- Premere **ESC** o **LIST** quando si voglia per far sparire la lista dei canali.
- Premere **ZOOM** dentro la lista dei canali per ingrandire il canale selezionato.
- Premere **P. GUIDE** per cercare un canale servendosi della tastiera alfanumerica.

7.2 Uso della lista preferiti
- Premere **FAV** per richiamare l'ultima lista preferiti usata.
- Selezionare un canale servendosi di ▲ e ▼ poi premere **OK** per accedere al canale preferito.
- Usare **CH+/CH-** per scorrere su e giù la pagina della lista (10 canali alla volta).
- Premere **I+** per ottenere i parametri del canale. Premere di nuovo **I+** per far sparire questa striscia.
- Premere (◀ e ▶) per cambiare di lista preferiti.
- Premere **ESC** o **FAV** ogni volta che si voglia far sparire la lista dei preferiti.
- Servirsi dei tasti ◀ e ▶ per accedere a un preferito diverso.
- Premere **I+** per ottenere i parametri del canale. Premere di nuovo **I+** per far scomparire la finestra delle informazioni.
- Premere i tasti **ESC** o **FAV** ogni volta che si voglia far sparire la lista preferiti.

NB : L'ultima lista preferiti, verrà usata dal ricevitore Wamba come lista per difetto. Per cambiare la lista preferiti, premere il tasto **FAV** e (◀ e ▶) per selezionare un'altra lista.

7.3 Uso della guida programmi (EPG)
Il ricevitore è in grado di usare gli **EPG** dei grandi operatori, laddove siano trasmessi.
Mentre si guarda la **TV** premere **P.GUIDE** :
- Apparirà un menu con le seguenti informazioni sul canale che si sta vedendo :

Ora locale
Titolo del programma
Ora d'inizio
Ora della fine
Tipo di Programma

- Premere (◀ e ▶) per ottenere informazioni sul programma seguente dello stesso canale.
- Premere i tasti **CH+/CH-** per ottenere informazioni sugli altri canali (dello stesso pacchetto).
- In qualsiasi momento premendo **OK** si sintonizza il ricevitore sul canale prescelto.
- Quando l'icona "i" lampeggia, significa che ci sono altre informazioni disponibili (es : riassunto del film…), premere **I+** per leggere queste informazioni. Usare ▲ e ▼ per scorrere la pagina.
- Premere di nuovo **I+** per chiudere la finestra.
- Premere **GUIDA P.** per abbandonare la guida dei programmi.

7.4 Uso del teletesto
Il ricevitore riconosce tutte le modalità di teletesto, anche se la **TV** in questione non è dotata di questa funzione.

TV dotata di teletesto.
In questo caso usare il telecomando della **TV**.

TV non dotata di teletesto.
- Premere **TXT** sul telecomando del ricevitore.
- Premere **CH+/CH-** per aumentare o decrescere il numero delle pagine del teletesto.
- Per accedere direttamente al Teletesto, inserire il numero della pagina servendosi dei tasti alfanumerici.
- Usare i tasti in rosso per accedere direttamente ai temi o paragrafi.
- Premere di nuovo il tasto **TXT** per abbandonare la modalità del teletesto.

8. Uso de SetEdit e Aston Mail

8.1 Aston mail
Il ricevitore Wamba è dotato di un programma che consente di trasferire dati ad un altro ricevitore Aston dello stesso tipo, o ad un Computer. Per usare questo programma, è necessario disporre di uno speciale kit di connessione secondo il tipo di ricevitore usato. Troverete questo cavo presso il più vicino distributore ASTON. Se si vuole collegare il decodificatore ad un Computer, è necessario disporre di un programma chiamato SetEdit che si può scaricare dal sito **ASTON** www.aston-france.com (2)

Trasferimento dati tra 2 terminali

Permette di trasferire dei dati da un terminale «trasmittente» (quello che trasmette i dati) ad un terminale «ricevente» (quello che riceve i dati) nel seguente modo :

- La configurazione d'installazione.
- Le liste di canali, radio e dati.
- Le liste preferiti ed i loro nomi.

Usare il rispettivo cavo per collegare i 2 decodificatori, poi entrare nel **MENU PRINCIPALE** dei 2 decodificatori :

- Inviare il codice **0000** al terminale «trasmittente», sul display del pannello frontale apparirà il messaggio «tramittente». Si hanno 30 secondi per mettere l'altro decodificatore sulla modalità «ricevente».
- Inviare il codice **8888** al terminale «ricevente», sul display del pannello frontale apparirà il messaggio «ricevente». Se non è stata stabilita la connessione o si è ecceduto il tempo previsto, il messaggio **NESSUN RICEVENTE** apparirà sul pannello frontale del terminale «trasmittente».

Alla fine del trasferimento dei dati, se tutto è **OK**, sul terminale «trasmittente» apparirà la dicitura **TRASMISSIONE OK** mentre sul terminale «ricevente» apparirà **RICEZIONE OK**.
Se i dati non sono stati trasferiti, sul terminale «ricevente» apparirà **TRASMISSIONE KO**, e si dovrà dunque riprovare.

Trasferimento dati con Computer

Come detto prima, questo tipo di trasferimento richiede un programma che può essere scaricato dal sito **ASTON** www.aston-france.com. Collegare il decodificatore (Connettore RJ 45) ad uno dei port di serie del Computer servendosi del cavo adattatore. Leggere attentamente il file d'aiuto del sito web sull'uso del programma SetEdit. Si può per esempio :

- Trasferire al Computer, una configurazione completa (installazione, lista di canali, radio e dati) : seguire le istruzioni del programma.
- Scaricare le liste previamente salvate dal Computer, entrare nel **MENU PRINCIPALE** del decodificatore ed introdurre il codice 0000.
- Riorganizzare le liste scaricate.

(1) ASTON NON E' RESPONSABILE DEI DANNI EVENTUALMENTE CAUSATI AL COMPUTER O AL DECODIFICATORE IN CASO D'USO DI UN CAVO ADATTATORE INCORRETTO. IN PRESENZA DI DUBBI CONTATTARE UN RIVENDITORE AUTORIZZATO ASTON.

(2) QUESTO PROGRAMMA PUO' ESSERE CONDIVISO SOLO PER 20 OPERAZIONI. SUL SITO WEB TROVERETE TUTTE LE INFORMAZIONI NECESSARIE PER COMPRARE IL PROGRAMMA O AVERE UN DOCUMENTO RIGUARDANTE L'USO

8.2 Aston mail

Il Wamba è dotato di un programma chiamato Aston mail che consente di ricevere informazioni sul Wamba e sui servizi dei pacchetti digitali, come per esempio :

- Informazioni sugli aggiornamenti attuali e futuri dei software
- Informazioni promozionali come offerte speciali del fornitore di servizi TV digitali..

8.2.1 Come funziona

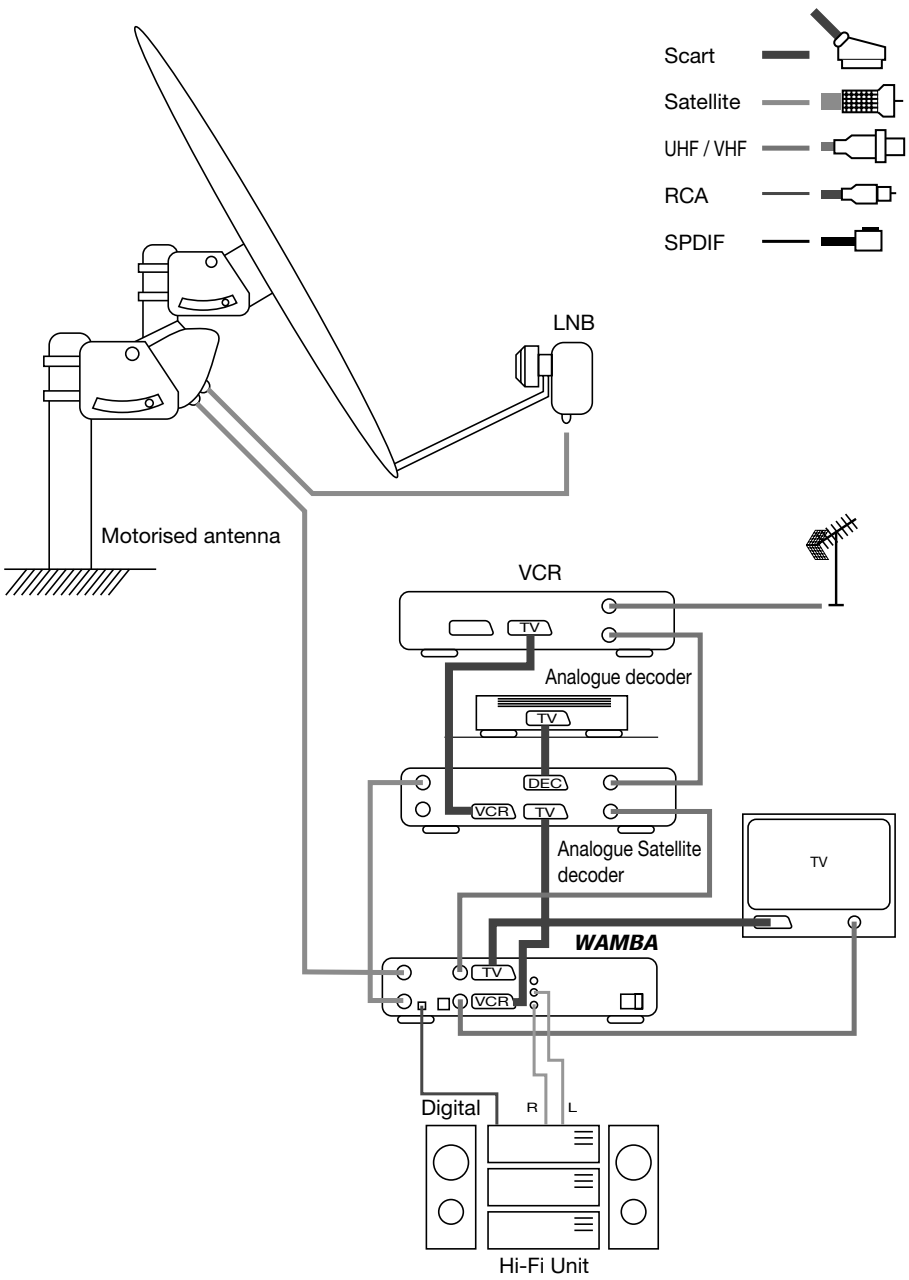
Con il decodificatore posto nella modalità Standby (Attesa), il programma controllerà se ci sono dei messaggi.

Quando si riaccende il decodificatore, il nuovo messaggio (nel caso ci fosse) apparirà nel centro dello schermo, nella stessa lingua scelta per la guida elettronica dei programmi (**EPG**).

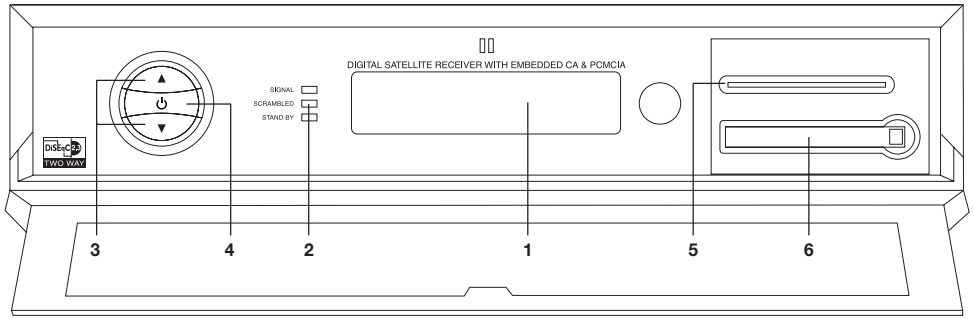
Si può far sparire il messaggio dallo schermo premendo semplicemente **OK**.

Per rivedere il messaggio, basterà premere il tasto Info (**I+**) nella modalità video.

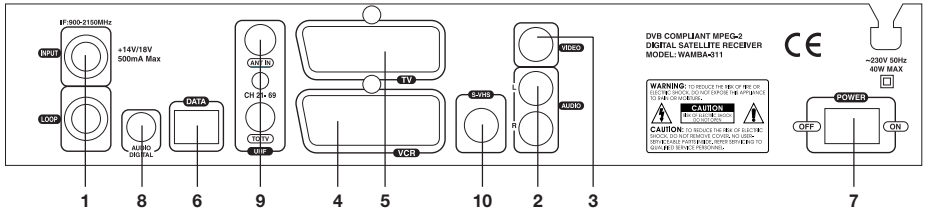
Anschluss-Schema / Connection Diagram / Escernas de conexiones / Schema d'allacciamento



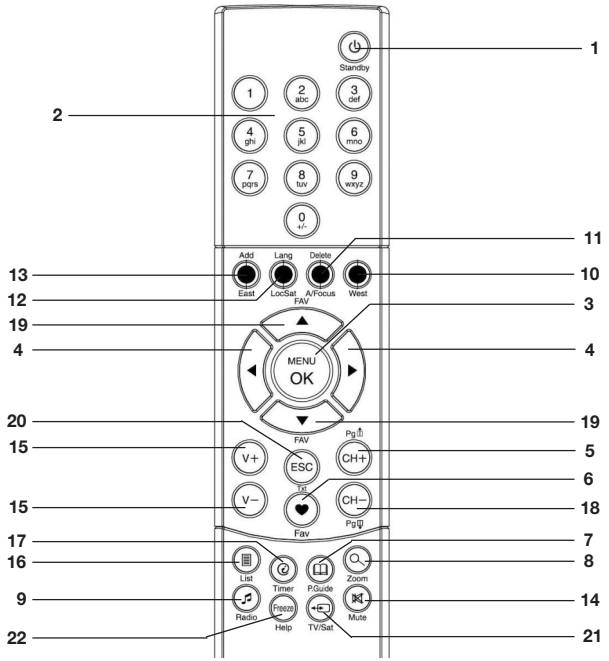
Vorderseite /Front panel/Parte frontal/ Panello anteriore (Wamba 311)



Rückseite / Rear panel/Parte de detras / Panello posteriore



Fernbedienung / Remote control/ Mando a distancia / Telecomando



Technical features

- Multistandard digital reception on C and Ku band.
- SCPC/MCPC demodulation from 1 to 45 Mbits/s.
- Supports fixed, SMATV (I.S.B mode or IF to IF) and motorized antennas.
- DiSEqC 2.3 two way motor control.
- Locsat® function for automatic satellite detection.
- DVB-CI common interface reader (Wamba 310/311/312)
- 1 or 2 smart card readers (Wamba 302/311/312)
- Embedded conditional access (Wamba 302/311/312)
- Interactive full colour and high resolution OSD
- Intuitive antenna installation configuration selection.
- Automatic channel and bouquet scanning and storage.
- Programme guide with summary.
- 8 configurable favorites lists.
- Optical digital audio output.
- Parental lock
- Automatic upgrade via Astra and Hot Bird satellites
- Data transfer via another Aston receiver or PC.

DVB Project numbers

Wamba 302 : 2748
Wamba 310 : 2602
Wamba 311 : 2603
Wamba 312 : 2604

M E M O

MEMO